



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一七六届会议

(巴黎, 2007年4月11日--27日)*

176 EX/Decisions

巴黎, 2007年5月25日

执行局第一七六届会议通过的决定

* 包括全体会议之前召开的附属机构会议。

在本决定集中不论使用何种措辞来称呼担任有关职位、职责或职务的人员，显然所有职位或席位的任职者既可为女性亦可为男性。

目 录

页次

1	议程和日程安排	1
2	批准第一七五届会议简要记录	1
3	总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告	1

计划的执行

4	总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告	1
5	总干事关于前几届执行局和大会通过的决定和决议的落实情况的报告	6
6	总干事关于改革工作开展情况的报告	9
7	总干事关于全面审查重大计划 II 和重大计划 III 委员会结论与建议的报告	11

教 育

8	移民与教育问题：质量保证及互相承认学历	12
9	总干事关于经修订的 2015 年实现全民教育目标《全球行动计划》 及其落实进展情况的报告	13
10	总干事关于姊妹大学--教科文组织教席计划新战略方针的报告	14

自然科学

11	总干事关于国际基础科学计划（IBSP）第一阶段工作评估情况的 报告以及关于 34 C/4 和 34 C/5 草案的建议	14
[12	教科文组织卡林加科学普及奖的章程和财务条例].....	15
[13	总干事关于在意大利的里雅斯特建立国际环境发展计划（IPED） 研究所的可行性研究报告].....	16
14	总干事关于在阿拉伯利比亚民众国的黎波里建立地区共有地下水 资源管理中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告	16
15	总干事关于在荷兰乌特勒支建立国际地下水资源评估中心作为由 教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告	16
16	总干事关于在马来西亚吉隆坡建立南南科技与创新合作国际中心 作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告	17

17	总干事关于在俄罗斯联邦莫斯科建立可持续能源开发中心作为由联合国教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告	18
[18	联合国教科文组织干旱地区水资源国际大运河治水奖章程及财务条例的修订]	18
文 化		
19	总干事关于宗教在不同信仰和宗教间对话计划中的地位以及关于旨在促进尊重所有文化和促进文化间对话的各种活动的报告	18
20	耶路撒冷与 33 C/50 号决议和 175 EX/14 号决定的实施情况	19
[21	总干事关于拟订有关第二次世界大战流失文物的原则宣言草案进展情况的报告]	20
传播和信息		
22	会员国为落实《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》所采取措施情况的综合报告	20
跨部门计划活动		
23	关于教科文组织支持尊重言论自由与尊重宗教信仰和价值观以及宗教和文化象征的运动的报告	21
《2008--2013 年中期战略草案》（34 C/4）和《2008--2009 年计划与预算草案》（34 C/5）		
24	《2008--2013 年中期战略草案》（34 C/4）及执行局的建议	22
25	审议《2008--2009 年计划与预算草案》（34 C/5）及执行局的建议	24
本组织的工作方法		
[26	总干事关于《2002--2007 年中期战略》（31 C/4）期间所评估的各项计划成本效益情况的简要报告]	26
27	总干事关于教科文组织评估政策以及教科文组织评估战略具体内容的报告	26
28	总干事关于 2006--2007 年双年度所开展的评估工作以及关于《2002--2007 年中期战略》（31 C/4）期间所评估的各项计划成本效益情况的意见	27
29	关于教科文组织三大机关之间关系的 33 C/92 号决议（第 5 段）的后续行动	28
30	本组织的工作方法	30

准则、章程和规则问题

31	审议根据 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及 该委员会就此问题提出的报告	30
32	总干事关于国际劳工组织/教科文组织实施关于教学人员的建议书 联合专家委员会（CEART）第九届会议的报告及公约与建议委员会 就此问题提出的报告	31
33	监督教科文组织准则性文件的实施	31

大会

34	拟订大会第三十四届会议临时议程	32
35	大会第三十四届会议的工作安排计划草案	32
36	邀请参加大会第三十四届会议	32
37	大会第三十四届会议各委员会和专门委员会主席的候选人提名	33

行政管理与财务问题

38	总干事对内部监督办公室（IOS）2006--2007 年战略实施情况的评论： 2006 年年度报告	33
39	外聘审计员关于雇用顾问促进教育部门调整所使用程序的报告	34
40	总干事关于实行《国际公共部门会计标准》（IPSAS）进展情况的报告	35
41	国际公务员制度委员会（ISCS）的年度报告（2006 年）：总干事的报告	36
42	总干事关于秘书处使用顾问及签订付酬合同情况的报告	36
43	总干事关于预算外资金及活动的进展报告	37
44	总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告	38

与会员国、政府间以及非政府国际组织的关系

45	与非政府组织、基金会及类似机构的关系	39
46	执行局向大会提交的关于非政府组织（NGO）对教科文组织活动 所作贡献的六年期报告	39
47	会员国提出的关于 2008--2009 年期间希望教科文组织参加的周年 纪念活动的建议	45
48	联合检查组（JIU）涉及教科文组织的报告和联合检查组报告中 提出的已获批准/接受之各项建议的落实情况	49

一般性问题

49	关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的 33 C/70 号决议和 175 EX/47 号决定的实施情况.....	49
50	总干事关于教科文组织为黎巴嫩重建与发展所作贡献的报告.....	51
51	供执行局第一七七届会议审议的事项的临时清单.....	52

新增项目

52	关于“教育、科研和创新：促进可持续发展的新伙伴关系” 世界论坛（2007 年 5 月 10-12 日于意大利的里雅斯特）的介绍.....	52
53	执行局向大会做出的关于 33 C/5 执行情况及上一个双年度（34 C/3） 所取得成果的合并报告.....	52
54	2008--2009 年度教科文组织向国际教育局（IBE）的正常预算拨款.....	53
55	关于在东南亚建立一个可持续发展终身学习中心作为由教科文 组织赞助的第 2 类中心的建议.....	53
56	关于教科文组织实施 2007 年 1 月亚的斯亚贝巴“促进发展的科学 技术与科学研究”非盟首脑会议决定的问题.....	54
57	伊美地区舞蹈、音乐、表演艺术和音像传播中心，圣多明各（多米尼加共和国）.....	55
58	教科文组织政府间会议的语言使用问题.....	55
59	拟订一份保护土著语言和濒危语言公约.....	56
60	非洲与拉丁美洲及加勒比地区文化间对话.....	57
61	强化教科文组织的伦理使命.....	57
62	关于在中国建立由教科文组织赞助的亚太地区世界遗产 培训与研究中心（第 2 类）的建议.....	58

秘密会议

	关于在 2007 年 4 月 19 日星期四和 4 月 25 日星期三举行的秘密会议的通告.....	59
--	--	----

特别全体会议

	以色列在耶路撒冷老城 Mughrabi 坡道上进行考古挖掘的问题.....	59
--	---------------------------------------	----

1 议程和日程安排（176 EX/1； 176 EX/INF.1； 176 EX/INF.7）

执行局通过了第 176 EX/1 和第 172 EX/INF.1 号文件中所列的议程和日程安排。

执行局决定将其议程中的下列项目交给有关的委员会审议：

1. **计划及对外关系委员会（PX）**：项目 9、10、19、20、23、30、47、49、50 和 52；以及项目 4、5、6、7、8、11、14、15、16、17、24、25、39、54、55、56、57、58、59、60、61 和 62 中的计划方面的问题；
2. **财务与行政委员会（FA）**：项目 40、41、42、43 和 44 以及项目 4、5、6、7、8、11、14、15、16、17、24、25、39、54、55、56、57、58、59、60、61 和 62 中的行政与财务方面的问题；

并将下列项目交给 PX 和 FA 委员会联席会议：项目 27、28、38、48 和 53。

(176 EX/SR.1)

2 批准第一七五届会议简要记录（175 EX/SR.1--14）

执行局批准了第一七五届会议的简要记录。

(176 EX/SR.1)

3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告（176 EX/PRIV.1）

执行局关于该项目的意见, 见本决定集末尾处的公告。

(176 EX/SR.6)

计划的执行

4. **总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告**（176 EX/4 Part I 及 Add.至 Add.2 以及 Part II； 176 EX/INF.3； 176 EX/INF.10； 176 EX/INF.13； 176 EX/INF.15； 176 EX/INF.17 Rev.； 176 EX/INF.18； 176 EX/INF.19； 176 EX/INF.21； 176 EX/INF.22； 176 EX/66 Part I； 176 EX/67）

I

执行局，

1. 审议了 176 EX/4 号文件的第 I 部分及其增补件—增补件 2、176 EX/INF.3、176 EX/INF.10、

176 EX/INF.13、176 EX/INF.15、176 EX/INF.17 Rev.、176 EX/INF.18、176 EX/INF.19 和 176EX/INF.21 号文件，

2. 注意到其内容。

(176 EX/SR.10)

II

执行局，

1. 审议了总干事关于自执行局上届会议以来根据大会第三十三届会议批准的《拨款决议》（33 C/96 号决议第 1（b）、（d）和（e）段）收到的并已拨给正常预算的捐赠和特别捐款、建议在预算拨款范围内进行的拨款项目间转账和建议从预算第 IV 篇向第 I-III 篇转帐的报告（176EX/4Part II），以及财务与行政委员会对此提出的建议（176 EX/67），

A

2. 注意到由于收到了这些捐赠和特别捐款，总干事增加的正常预算拨款总额达 1,943,487 美元，其分配情况如下：

	美元
第 II 篇 A--重大计划 I	519,606
第 II 篇 A--重大计划 II	537,059
第 II 篇 A--重大计划 III	75,706
第 II 篇 A--重大计划 IV	156,727
第 II 篇 A--重大计划 V	182,699
第 I 篇 B--领导机构（总干事办公室）	44,987
第 I 篇 B--领导机构（内部监督办公室）	4,656
第 II 篇 C--与计划有关的业务（战略规划编制局）	13,104
第 III 篇--对计划执行的支助（总部外办事处的间接费用）	333,837
第 III 篇--对计划执行的支助（对外关系与合作部门）	<u>75,106</u>
共计	<u>1,943,487</u>

3. 向176 EX/4 号文件第 II 部分第 6 段所列的捐赠者表示感谢；

B

4. 忆及《拨款决议》中关于总干事经执行局批准后可以在拨款项目间进行转账的规定；
5. 批准以下拨款项目之间的转账：
 - (a) 从职位调整储备金向预算第 I 至 III 篇转账 1,500,000 美元；
 - (b) 从第 II 篇 A 教育部门向第 II 篇 A 社会科学及人文科学部门转账 748,035 美元；
 - (c) 从第 II 篇 A 社会科学及人文科学部门向第 II 篇 C 下新成立的“预测和展望处”转账 713,425 美元；
 - (d) 从第 II 篇 C 战略规划编制局向第 II 篇 A 社会科学及人文科学部门转账 311,356 美元；
 - (e) 从第 II 篇 A 社会科学及人文科学部门向第 II 篇 A 文化部门转账 225,279 美元；
 - (f) 从第 II 篇 A 社会科学及人文科学部门向第 II 篇 A 文化部门转账 312,772 美元；
 - (g) 向第 III 篇 A 转账 175,000 美元，用于 22 个总部外办事处的指导工作，与被转走资金相对应的预算项目将在执行局第一七七届会议上予以确定；
6. 并批准从预算第 IV 篇向第 I-III 篇转入 5,915,800 美元，用于支付因法定及其他因素而造成的人事费以及商品和服务费的增加；
7. 注意到本决定附件中业经修订的拨款表。

附件
业经修订的2006-2007年拨款表

拨款项目	33 C/5批准额	经调整的 33C/6批准额 (174EX/24号决定) (176EX/3号决定)	建议的转账					经调整的 33C/6批准额
			I 收到的捐款	II 项目间转账		III		
				从重新定级准备金转账	拨款项目间转账	人事费	商品和服务	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
第 I 篇 总政策和领导机构								
A. 理事机构								
1. 大会	5 507 100	5 530 900				3 700	5 534 600	
2. 执行局	7 779 400	7 825 200					7 838 100	
第 I 篇 A, 共计	13 286 500	13 356 100				16 600	13 372 700	
B. 领导机构 <i>(包括: 总干事室、总干事办公室、内部监督办公室、国际准则及法律事务办公室)</i>	18 639 000	19 095 400	49 643	34 500		70 100	19 249 643	
C. 参与联合国系统联合机构活动	6 734 600	6 734 600					3 287 400	
第 I 篇, 共计	38 660 100	39 186 100	49 643	34 500	-	86 700	3 287 400	
第 II 篇 计划和与计划有关的业务								
A. 计划								
重大计划 I - 教育								
I. 人事费	52 176 800	52 988 700		140 400	(365 200)	185 700	52 949 600	
II. 活动费								
加强全民教育的协调和规划								
L.1 加强全民教育的国际协调和监测	3 913 600	4 235 871					4 235 871	
L.1.1 实现全民教育的政策、规划和评估	5 153 400	5 263 920	116 008				5 379 928	
L.2 实现全民基础教育								
L.2.1 普及基础教育	7 867 000	8 194 032	62 651				8 256 683	
L.2.2 提高能力的扫盲行动 (LIFE) 和联合国扫盲十年 (UNLD)	6 272 800	6 372 947	26 590				6 399 537	
L.2.3 师资教育	3 417 000	3 421 000	20 000				3 441 000	
L.3 促进优质教育								
L.3.1 有助于学会与人共处的优质教育	5 304 000	5 517 436	87 308		(382 835)		5 221 909	
L.3.2 艾滋病/艾滋病和教育	1 272 200	1 410 325	171 850				1 582 175	
L.4 支持初等后教育机构								
L.4.1 中等教育和技术 (职业) 教育	2 684 800	2 685 200	5 199				2 690 399	
L.4.2 高等教育为知识社会服务	1 799 500	1 810 242	30 000				1 840 242	
联合国教科文组织的教育机构								
联合国教科文组织国际教育局 (IBE)	4 591 000	4 591 000					4 591 000	
联合国教科文组织国际教育规划研究所 (IIEP)	5 100 000	5 100 000					5 100 000	
联合国教科文组织终身教育研究所 (ex: UIE)	1 900 000	1 900 000					1 900 000	
联合国教科文组织教育信息技术研究所 (IITE)	1 100 000	1 100 000					1 100 000	
联合国教科文组织非洲国际能力培养研究所 (IICBA)	2 000 000	2 000 000					2 000 000	
联合国教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所 (IESALC)	2 200 000	2 200 000					2 200 000	
与横向专题有关的项目*	1 050 000	1 050 000					1 050 000	
重大计划 I, 共计	107 802 100	109 840 674	519 606	140 400	(748 035)	185 700	109 938 345	
重大计划 II - 自然科学								
I. 人事费	32 992 500	33 648 400		102 000		152 300	33 902 700	
II. 活动费								
科学、环境和可持续发展								
II.1.1 处理好水方面的相互关系: 受到威胁的水资源系统和社会问题	8 926 400	9 051 670	166 537				9 218 207	
II.1.2 生态科学和地球科学为可持续发展服务	3 012 200	3 081 597	23 848				3 105 444	
II.1.3 联合国教科文组织政府间海洋学委员会 (IOC)	3 876 400	3 876 400					3 876 400	
科技能力建设促进可持续发展								
II.2.1 基础科学、工程科学、可再生能源和减轻自然灾害	3 785 100	3 911 590					3 911 590	
II.2.2 促进可持续发展的科学技术政策	1 686 900	1 735 257	346 675				2 081 931	
联合国教科文组织的科学机构								
水教育研究所 (UNESCO-IHE)	-	-						
国际理论物理中心 (ICTP)	1 015 000	1 015 000					1 015 000	
与横向专题有关的项目*	700 000	700 000					700 000	
重大计划 II, 共计	55 994 500	57 019 913	537 059	102 000	-	152 300	57 811 272	
重大计划 III - 社会科学及人文科学								
I. 人事费	19 185 200	19 588 200		24 400	(94 550)	71 500	19 589 550	
II. 活动费								
科学伦理与哲学								
III.1 科学伦理	3 234 300	3 268 400	62 597				3 330 997	
III.1.2 展望、哲学和人文科学、民主与人类安全	2 913 900	2 913 900			(562 326)		2 351 574	
人权与社会变革								
III.2.1 促进人权	1 827 800	1 895 775	8 000				1 903 775	
III.2.2 社会变革	2 576 800	2 841 954	5 109		464 791		3 311 854	
与横向专题有关的项目*	1 100 000	1 100 000					1 100 000	
重大计划 III, 共计	30 838 000	31 608 229	75 706	24 400	(192 085)	71 500	31 587 750	

拨款项目	33 C/5批准额	经调整的 33C/6批准额 (174EX/24号决定) (176EX/3号决定)	建议的转账					经调整的 33C/6批准额
			I 收到的捐款	II 项目间转账		III		
				从重新定级储备金转账	拨款项目间转账	人事费	商品和服务	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
重大计划 IV - 文化								
I. 人事费	33 873 400	34 568 900		164 100	165 350	130 500	35 028 850	
II. 活动费								
IV.1 保护世界各地的文化遗产			33 906					
IV.1.1 进一步提高保护世界遗产的能力	3 304 900	3 371 385					3 405 291	
IV.1.2 挖掘和保护非物质文化遗产	2 433 800	2 475 713					2 475 713	
IV.1.3 保护和修复文化遗产	2 315 100	2 346 587					2 346 587	
IV.1.4 保护文化财产	1 082 900	1 082 900	93 148				1 176 048	
IV.2 加强文化政策、文化产业和文化间的对话					372 701			
IV.2.1 制定文化政策	2 061 300	2 067 900					2 440 601	
IV.2.2 促进文化间的对话	1 846 400	1 851 375	10 000				1 861 375	
IV.2.3 支持文化产业和手工艺	2 606 800	2 606 800	15 168				2 621 968	
与横向专题有关的项目*	1 050 000	1 100 816	4 505				1 105 321	
重大计划 IV, 共计	50 574 600	51 472 376	156 727	164 100	538 051	130 500	52 461 753	
重大计划 V - 传播和信息								
I. 人事费	18 502 200	18 841 200		132 000		75 200	19 048 400	
II. 活动费								
V.1 依靠信息和知识的普及利用并特别强调表达自由, 借以增强人们的能力								
V.1.1 创造有利的环境、促进表达自由和信息的普及利用	3 489 600	3 531 536	11 488				3 543 024	
V.1.2 促进社区的信息利用以及信息内容的多样性	6 480 500	6 508 807	159 654				6 668 461	
V.2 促进传播发展以及信息和传播技术为教育、科学及文化服务								
V.2.1 促进媒体发展	2 382 500	2 382 500					2 382 500	
V.2.2 推进信息和传播技术在教育、科学与文化领域的应用	595 600	595 600	3 558				599 158	
与横向专题有关的项目*	1 500 000	1 500 000	8 000				1 508 000	
重大计划 V, 共计	32 950 400	33 359 643	182 699	132 000	-	75 200	33 749 542	
联合国教科文组织统计研究所 (UIS)	9 020 000	9 020 000					9 020 000	
总部外一下放计划的管理	40 813 800	40 825 800		342 800		60 200	41 228 800	
第 II篇A, 共计	327 993 400	333 146 635	1 471 796	905 700	(402 069)	675 400	335 797 463	
B. 参与计划	20 000 000	20 000 000					20 000 000	
C. 与计划有关的业务								
1. 协调援助非洲的行动	4 309 200	4 389 200		24 300		13 700	4 427 200	
2. 奖学金计划	1 867 300	1 887 300				9 200	1 896 500	
3. 公众宣传	13 657 600	13 953 300		51 500		68 700	14 073 500	
4. 战略规划与计划监督	6 258 600	6 447 564	13 104		(311 356)	21 200	6 170 512	
5. 预算编制与监督	4 306 200	4 418 300		36 900		14 300	4 469 500	
6. 预计和展望	-	-			713 425	-	713 425	
第 II篇C, 共计	30 398 900	31 095 664	13 104	112 700	402 069	127 100	31 750 637	
第 II篇, 共计	378 392 300	384 242 299	1 484 901	1 018 400	-	802 500	387 548 100	
第 III篇 对计划执行的支助和行政管理								
A. 总部外管理与协调 <i>(总部活动和总部外办事处业务费用)</i>	20 988 300	21 239 265	333 837	36 900		20 300	458 600	
B. 对外关系与合作	19 824 700	20 270 100	75 106	87 800		90 100	20 523 106	
C. 人力资源管理	30 716 900	31 189 300		52 400		117 800	31 359 500	
D. 行政管理	106 152 000	108 036 800		270 000		567 600	109 359 200	
第 III篇, 共计	177 681 900	180 735 465	408 943	447 100	-	795 800	943 400	
第 I-III篇, 共计	594 734 300	604 163 864	1 943 487	1 500 000	-	1 685 000	4 230 800	
重新定级储备金	1 500 000	1 500 000		(1 500 000)			-	
第 IV篇 预计费用增长	13 765 700	6 761 700				(1 685 000)	(4 230 800)	
经调整的批准额共计	610 000 000	612 425 564	1 943 487	-	-	-	614 369 051	

* 横向专题:

1. 消除贫困, 尤其是赤贫。
2. 信息和传播技术为发展教育、科学及文化事业和建设知识社会服务。

由于凑成整数, 总数可能不精确。

- 5 **总干事关于前几届执行局和大会通过的决定和决议的落实情况的报告**（176 EX/5 及其 Add. 至 Add.2，176 EX/INF.4 及 Add.；176 EX/INF.17 Rev.；176 EX/INF.18；176 EX/INF.19；176 EX/INF.20；176 EX/66 Part I，176 EX/67）

I

执行局，

1. 审议了 176 EX/5 号文件及其增补件--增补件 2、176 EX/INF.4 及其增补件、176 EX/INF.14、176 EX/INF.17 Rev.、176 EX/INF.18、176 EX/INF.19 和 176 EX/INF.20 号文件，
2. 注意到其内容。

II

南--南教育合作

执行局，

1. 忆及 33 C/7 号决议中有关设立南南教育合作基金的要求，
2. 铭记 174 EX/9 号决定要求总干事在教育领域发起一项新的南南合作计划/基金，加强教科文组织在该领域的南南教育合作中已发挥的促进、创新和催化作用，并且请他在教育部门改革的框架内采取适当措施，加强南南教育合作，并优先确定一个归口单位，由其负责与全民教育合作伙伴，特别是与九个人口众多国家轮值秘书处一道协调和管理该计划，
3. 考虑到 175 EX/4 (III) 号决定要求总干事立即采取行动，建立南南教育合作计划/基金，目的是使发展中国家得以实现《达喀尔行动纲领》中的各项目标以及与扫盲有关的千年发展目标，
4. 还忆及 2005 年 6 月 12 至 16 日在卡塔尔举行的 77 国集团和中国的第二次峰会通过的《多哈宣言》以及 2007 年 2 月 13 至 15 日在墨西哥蒙特雷举行的第六次九个人口众多国家部长级评审会议通过的《蒙特雷宣言》，
5. 审议了 176 EX/5 号文件，
6. 考虑到总干事在 34 C/5 号文件重大计划 I 项下提出的有关南南合作的各种建议，
7. 注意到秘书处为与表示有兴趣提供自愿捐款的会员国沟通方面所做的工作，
8. 还注意到在秘书处内设立了一个与 77 国集团和中国南南教育合作工作组联络的

联络点和一个九个人口众多国家行动的联络点，并在四个地区教育办事处中分别指定了联系人，以促进在地区一级对南南合作基金和活动的规划与管理，

9. 侧重教科文组织的优先事项和在教育方面支持各国努力实现全民教育和千年发展目标的各项重大举措，特别关注包括规划与计划制定、机构发展、能力建设、为教育筹资、教学过程、评估与评价制度、管理和教育行政等在内的合作领域，
10. 请会员国响应总干事关于向该计划/基金提供自愿捐款的号召；
11. 要求总干事继续拟定提出南南教育合作和三方（北--南--南）合作试验项目的条件规定，并从正常预算和预算外资金中提供必要的资金；
12. 鼓励会员国在此框架内拟定并向秘书处提交试办项目；
13. 请总干事向执行局第一七七届会议报告这方面的进展情况。

III

第 2 类研究机构和中心

执行局，

1. 审议了 176 EX/5 号文件的第 38 至 41 段，
2. 忆及第 171 EX/18 号决定和第 33 C/90 号决议，
3. 要求总干事向执行局第一七七届会议提交一份报告，其中包括关于实施第 33 C/90 号决议中通过的第 2 类研究机构和中心指导方针和标准的财务问题，承认这些机构和中心在本双年度为实现或支持教科文组织的政策目标所做的贡献；
4. 决定向大会第三十四届会议转交总干事的报告以及执行局的有关意见和建议。

IV

教科文组织的作用和非洲移民问题

执行局，

1. 忆及关于教科文组织在应对非洲移民挑战方面的作用的 175 EX/57 号决定、关于第二次非洲和海外知识分子会议的 175 EX/20 号决定以及关于教科文组织与非洲地区及分地区组织的合作的 175 EX/41 号决定，
2. 还忆及非洲、最不发达国家和青年是教科文组织各项计划的重点，
3. 审议了第 176 EX/5 Add. 号文件，
4. 欢迎总干事的报告；

5. 强调需要采取一种让每个计划部门都参与进来的跨部门方法，来应对非洲移民与发展挑战；
6. 表示支持第 176 EX/5 Add.号文件所说明的三步骤行动计划；
7. 强调教科文组织有必要继续探讨是否可以采取新的、有创意的活动方式，并动员新的合作伙伴参与实施各种实际解决方案；
8. 鼓励总干事继续本着联合国的改革精神，与处理移民问题的联合国其它机构和国际机构磋商，以避免职能重叠；
9. 请总干事进一步加强教科文组织在其主管领域，特别是科学、教育、文化和传播领域的活动，解决国际移民与发展问题。

V

制定跨部门能力建设计划方面的进展

执行局，

1. 忆及 171 EX/59 号和 174 EX/14 号决定，
2. 审议了 176 EX/5 Add.2 号文件，
3. 强调能力建设对于实现千年发展目标等国际商定的发展目标，尤其是消除贫困和提供安全饮用水及卫生设施方面可以发挥关键性的作用；
4. 重申提高会员国的机构和个人能力是教科文组织既定的主要职能之一，并强调其对于切实执行教科文组织各项计划和完成 34 C/4 草案和 34 C/5 草案所认可的预期结果可发挥的作用，
5. 注意到教科文组织在总部和总部外已开展的或打算开展的各种各样的有关跨部门和部门间能力建设活动；
6. 要求总干事加强各计划部门和秘书处各级正在为切实在会员国开展能力建设所作的努力，尤其是通过 34 C/5 草案拟定的部门间平台开展具体的、协调一致的活动；
7. 还要求总干事对不同能力培养方式的影响进行分析并对吸取的经验教训提出报告，还请总干事以注重成果的方法，在有关计划执行情况的双年度报告（EX/4）中，汇报这一跨部门平台进一步完善和实施的情况。

VI

纪念麦夫拉那·杰拉勒丁--伊·拉姆--伊诞辰 800 周年

执行局，

1. 忆及大会在 33 C/63 号决议中决定教科文组织要纪念麦夫拉那·杰拉勒丁--伊·拉姆--伊（Mawlana Jalal-ud-Din Balkhi-Rumi 或 Mevlana Celaleddin-i Belhi-Rumi）诞辰 800 周年，而执行局在其 175 EX/56 号决定中决定为其出一枚纪念章，
2. 注意到 2007 年正好是其仁爱、和平与和谐的主张体现了教科文组织之根本目标的这位杰出诗人、哲学家和神秘主义者诞辰 800 周年，
3. 认为教科文组织应当支持那些努力传播麦夫拉那·杰拉勒丁--伊·拉姆--伊的思想和主张，有助于在人们的思想中筑起保卫和平之屏障的项目，
4. 注意到活动图像对树立各民族的历史意识具有很大的影响，而且是总的各种文明和各种文化之间对话的组成部分，
5. 感谢印度、卡塔尔、阿富汗、伊朗伊斯兰共和国和阿拉伯叙利亚共和国政府支持和参与关于由知名的印度电影制作人穆扎发·阿里先生执导，国际合作制作一部关于麦夫拉那·杰拉勒丁--伊·拉姆--伊的生平与作品的专题影片的想法；
6. 授权总干事采取有关措施，使教科文组织参与应由来自会员国和其它组织的预算外资金提供经费的该项目，并为此在教科文组织中设一联络人，协调本组织可能为该项目提供的技术和智力支助。

(176 EX/SR.10)

- 6 总干事关于改革工作开展情况的报告**（176 EX/6 Part I 及其 Add-Add.2；176 EX/INF.17 Rev.；176 EX/INF.18；176 EX/INF.19；176 EX /66 Part II；176 EX/67）

I

执行局，

1. 忆及171 EX/5 (I) 号决定、174 EX/5 (I) 号决定和 175 EX/5 号决定，
2. 审议了176 EX/6 号文件第 I 部分，
3. 注意到实施中长期人员编制战略和人力资源政策框架所完成的工作；
4. 还注意到所建议的择优晋升和表彰办法，并请总干事在执行上述办法之前向执行局提供关于确保问责和透明度的费用和机制的信息；

5. 强调鉴于经费拮据，注重结果的管理培训活动必须目标非常明确，必须根据 C/5 和联合国改革的优先事项来开展；
6. 欢迎拟定将提交其第一七七届会议审议的、像 175EX/5 号决定所要求的系统监测培训活动对计划规划和实施产生之影响的方式方法；
7. 注意到有必要进一步努力将外部候选人聘用到专门人员及以上职类的职位，并请总干事确保在进行这类任命时达到合理的平衡；
8. 请总干事在未来的 C/5 草案中纳入依据必要的能力和总部外办事处与总部之间的职位安排分析，对人员要求进行评估的情况；
9. 要求总干事适当考虑所有国际专业人员必须轮换的问题，确保职位说明、招聘、任职程序和晋升标准依照区域、职能和机构间人员流动和轮换原则得到应有的重视，并考虑到对教科文组织工作语言的精通程度；
10. 呼吁总干事不断监测人事政策和程序的实施情况并确保与人事条例和细则相符；
11. 还要求总干事确保管理工作得到适当的评估；
12. 进一步要求总干事在可利用的资金范围内，考虑是否另有办法来预选候选人，以避免加重有关部门的负担和招聘时间延误过长；
13. 请总干事继续执行中长期人员编制战略，并且向大会第三十四届会议报告；
14. 要求总干事继续为合理的区域代表性作努力，特别是在高层改进性别比例；
15. 请总干事利用现有机构的变革管理能力，结合联合国的总体改革情况，继续执行人力资源政策框架，并向每年的秋季会议报告。

(176 EX/SR.10)

II

执行局，

1. 忆及第 174 EX/5 (II) 号决定，
2. 审议了第 176 EX/6 号文件第 II 部分，
3. 注意到实施综合管理信息系统所取得的进展，包括计划与预算编制 (SISTER)、财务与会计 (FABS) 以及人力资源管理 (STEPS)；
4. 又注意到迄今所确定的资金不足以完成该系统的实施，特别是完成 FABS 总部外推广和实施 STEPS；
5. 注意到在 C/5 内确定财务和人事拨款资金的必要性，这项拨款是发展和落实综合

长期信息技术战略所必需的；

6. 赞同 174 EX/5 号决定中关于请会员国提供自愿捐款的呼吁，以使秘书处能够尽快完成综合管理信息系统，使整个信息系统和开发新的信息技术工具更加合理；
7. 请总干事继续实施综合管理信息系统，并就此向第一七九届会议提出进展报告。

(176 EX/SR.9)

7 总干事关于全面审查重大计划 II 和重大计划 III 委员会结论与建议的报告

(176 EX/7; 176 EX/66 Part I; 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及关于审查重大计划 II 和重大计划 III 的 33 C/2 号决议，
2. 审议了 176 EX/7 号文件及其附件，
3. 认识到正如 176 EX/7 号文件所指出，自然、社会和人文科学现在已被普遍视为国家经济和社会发展的推动力，是减贫和环境保护的主要促进因素，
4. 认识到自然、社会和人文科学必须为实现教科文组织的使命出力，
5. 对全面审查委员会的工作表示赞赏，认为它是进一步加强教科文组织在自然、社会和人文科学领域活动的针对性和实效的一个及时而又宝贵的促进因素；
6. 认识到本组织利用其在智力方面的声誉、举办会议的能力和在世界各地的网络，有可能成为联合国系统内促进科学知识这一变革力量发展的牵头机构，本组织的上述优势为其在全球、地区和国家一级的活动中发挥政策推动者和能力建设者的重要作用奠定了坚实基础；
7. 注意到委员会指出的长处和弱点；
8. 还注意到总干事对委员会建议的评论；
9. 强调在 34 C/4 和 34 C/5 文件应考虑委员会的建议和总干事的意见；
10. 注意到委员会关于教科文组织需要对其自然、社会和人文科学领域的活动和行动方式进行一些战略性的方向调整的结论；
11. 注意到总干事关于将 34 C/4 文件视为滚动性文件的建议，
 - a) 要求总干事将全面审查重大计划 II（自然科学）和重大计划 III（社会科学及人文科学）委员会的报告和建议以及他对该报告的意见转交各政府间/国际科学计划理事机构向其提供信息，并请这些机构将其意见转交执行局；
 - b) 还请总干事就适当落实审查委员会的建议开展广泛磋商，并采取必要的措

施，像总干事在 34 C/4 文件引言中所说的，就教科文组织在科学领域的主要职能和权限作出明达的决策。

(176 EX.SR.10)

教 育

8 移民与教育问题：质量保证及互相承认学历 (176 EX/8, 176 EX/INF.16, 176 EX/66 Part I, 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及《世界人权宣言》(第 26 条)和 1998 年世界高等教育大会通过的宣言，
2. 根据关于承认高等教育文凭的六个地区性公约和一个地区间公约、1993 年《关于承认高等教育学历和文凭的建议》、1997 年《关于高等教育教学人员地位的建议》和 2005 年《保障跨国界高等教育办学质量的指导方针》，
3. 还忆及关于高等教育与全球化的 32 C/10 号决议和关于教科文组织与经合组织合作起草《保障跨国界高等教育办学质量的指导方针》的 33 C/19 号决议，
4. 又忆及 2006 年联合国关于国际移民与发展问题的高层对话，
5. 审议了 176 EX/8 号文件，
6. 注意到 176 EX/8 号文件第 11 段，
7. 重申教科文组织应根据 1998 年《世界高等教育大会宣言》的精神，为促进国际学术流动做出贡献，以此作为推动知识积累和知识共享的手段，
8. 承认在各国国内和跨国的流动和移民，无论是出于自愿或是被迫，是愈来愈多的个人及其国家所面临的现实，
9. 注意到与国际、国家和个人各个层次的流动增长有关联的挑战和机遇，
10. 意识到跨国流动的增长对于行使受教育权而言既是挑战也是机遇，
11. 认为建立必要的承认学历的机制既有利于移民个人也有利于他们的接受国，其中应考虑到各国和各地区的做法，
12. 并认为有必要结合高技术和高学历人员移民的影响问题来解决这个问题，
13. 注意到挪威政府愿意提供初步捐款，以及需要总干事去寻找预算外资金，
14. 要求总干事：
 - a) 如果能筹集到资金，将移民对教育的影响问题和承认学历方面的工作纳入 34 C/5，以促进对高等教育学历的承认并将其作为一个优先事项；

- b) 提出并传播关于移民问题和相互承认高等教育学历方面的现有好做法清单，其中应考虑到各种教育系统和知识积累方面的做法。

(176 EX/SR.10)

9 总干事关于经修订的 2015 年实现全民教育目标《全球行动计划》及其落实进展情况的报告 (176 EX/9; 176 EX/66 Part I)

执行局，

1. 忆及 175 EX/7 号决定，
2. 审议了 176 EX/9 文件，
3. 重申 加快实现六项全民教育目标以及其他教育发展目标的重要性，
4. 欢迎 《全球行动计划》吸收了执行局以及全民教育高层小组第六次会议（埃及开罗，2006 年 11 月）参加者对所关注的具体问题提出的意见后所作的修改，
5. 已要求 总干事与五个全民教育发起机构不断地定期磋商，强化集体主人翁责任感，继续改进和编制《全球行动计划》，保持其灵活机动的协调框架并进一步扩大吸收其他全民教育合作伙伴，
6. 注意到 为协调《全球行动计划》与联合国改革进程而做出的努力，以及该行动计划将日益侧重于在国家层面，包括在联合国改革试点国家得到贯彻执行这一事实，
7. 还注意到 全民教育高层小组第六次会议对经修订的《全球行动计划》表示欢迎，
8. 欢迎 在国家一级协调《全球行动计划》和教科文组织支持国家教育战略（UNESS）的各项努力，
9. 也欢迎 教科文组织与世界经济论坛所签订的“促进教育合作”的新协定，
10. 请 总干事寻求建立其他此类合作伙伴关系；
11. 支持 总干事继续拟定支持教育战略的工作，以便使更多国家参加教科文组织支持国家教育战略；
12. 请 总干事根据将要发表的《全球监测报告》以及将于 2007 年 12 月举办的高层小组达喀尔会议的讨论情况和结论，向执行局第一七九届会议提交关于《全球行动计划》实施情况，包括各国的实施情况的初步报告。

(176 EX/SR.10)

10 总干事关于姊妹大学--教科文组织教席计划新战略方针的报告（176 EX/10； 176 EX/66 Part I）

执行局，

1. 忆及 26 C/1.1 号决议 c 段以及 161 EX/9.1 号决定，
2. 审议了 176 EX/10 号文件，
3. 铭记 34 C/4 和 34 C/5 草案特别强调在制定计划时要注重成果和加强跨部门性，
4. 注意到 教科文组织教席日益倾向于北方的地域分布不平衡状况， 和应系统地将教席组合成一些有活力的网络， 以增进南-北和南-南合作的必要性， 以及将示范中心的观念转变成示范基地所具有的许多益处；
5. 满意地注意到 176 EX/10 号文件提出的新战略方针；
6. 请 总干事继续探讨如何实行关于建立教席和网络的标准、确定优先事项和全国委员会与教科文组织合作的作用这一新方针；
7. 并请 总干事探索如何密切与联合国大学的合作并就其磋商情况向执行局第一七七届会议提出报告。

（176 EX/SR.10）

自然科学

11 总干事关于国际基础科学计划（IBSP）第一阶段工作评估情况的报告以及关于 34 C/4 和 34 C/5 草案的建议（176 EX/11； 176 EX/66 Part I； 176 EX/67）

执行局，

1. 忆及 执行局第 172 EX/12 号决定，
2. 审议了 第 176 EX/11 号文件，
3. 注意到 国际基础科学计划的职责及其所推动的科学能力建设合作伙伴与教科文组织《2008--2013 年中期战略》（34 C/4）中提出的战略目标相一致， 旨在利用科学协助各国实现千年发展目标（MDGs），
4. 承认 国际基础科学计划是对世界科学大会所提建议的回应， 联合国教科文组织在联合国系统中对基础科学负有独特的责任，
5. 呼吁 在国际科学基础计划框架内加强与国际科学理事会（ICSU）科学联合会以及产业界的合作伙伴关系，

6. 承认各国政府、私营部门、国际和地区组织共同开展工作的重要性，
7. 忆及题为“基础科学：发展的科学杠杆”的部长级圆桌会议提出的建议，以及非洲联盟科学、技术和科学研究为发展服务高峰会议作出的决定，
8. 注意到第 176 EX/11 号文件对国际基础科学计划初期工作的评估，建议将它提交大会第三十四届会议供其了解情况，并随附执行局的结论；
9. 批准总干事提出的关于未来国际基础科学计划战略的提案；
10. 请总干事优先考虑发展中国家的项目，尤其是最不发达国家和转型期国家与地区科学中心合作实施的项目，并考虑如何支持发展中国家提交在国际基础科学计划战略方面的高质量的建议；
11. 建议会员国继续向总干事通报对国际基础科学计划提出的活动建议，以及为了加强国际基础科学计划预算以落实这些建议他们可能提供的预算外补充资金的情况，同时这些活动建议应当配合新战略中的五项主要优先行动；
12. 请总干事：
 - (a) 采取行动，落实他在第 176 EX/11 号文件中提出的 2008--2013 年国际基础科学计划行动发展战略；
 - (b) 在教科文组织--国际科学理事会 2008--2013 年第三个框架协议下鼓励国际科学理事会相关的科学委员会直接参加国际基础科学计划；
 - (c) 鼓励各国建立国际基础科学计划委员会，进一步扩大该计划的影响和提高活动效果，并与各国科学委员会、机构合作伙伴以及私营部门一起努力，发展委员会的各类网络；
 - (d) 编写关于国际基础科学计划及其在既定行动战略中的运作的资料性文件并在 2008 年向各会员国分发；
 - (e) 向执行局第一八一届会议、继而向其后的第三十五届大会递交报告，介绍国际基础科学计划在《中期战略》的第一个双年度期间取得的发展和成果，以及为了促进国际基础科学计划的服务和效率将要采取的措施。

(176 EX/SR.10)

[12 教科文组织卡林加科学普及奖的章程和财务条例]

这个项目已从临时议程上撤销；参见 176 EX/1 号文件的脚注。

[13 总干事关于在意大利的里雅斯特建立国际环境发展计划（IPED）研究所的可行性研究报告]

这个项目已从临时议程上撤销;参见 176 EX/1 号文件的脚注。

14 总干事关于在阿拉伯利比亚民众国的黎波里建立地区共有地下水资源管理中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告（176 EX/14； 176 EX/66 Part I； 176 EX/67）

执行局，

1. 忆及第 33 C/90 号决议和第 175 EX/11 号决定，
2. 还忆及 2002 年 6 月举行的国际水文计划政府间理事会第十五届会议通过的第 XV-10 号决议（176 EX/14，附件 I），
3. 审议了第 176 EX/14 号文件及其附件，
4. 欢迎阿拉伯利比亚民众国政府关于建立由教科文组织赞助的地区共有地下水资源管理中心的建议，并要求利比亚政府确保该中心符合国际水文计划政府间理事会所规定的教科文组织水中心战略的指导原则（IHP/IC-XVII/8-2006 年 7 月；它们应构成目前正在拟订并将于 2007 年 6 月由国际水文计划政府间理事会审议的教科文组织水中心战略的基础），以及大会第 33 C/90 号决议批准的第 33 C/19 号文件中关于由教科文组织赞助的机构和中心（第 1 和第 2 类）的建立和运作问题的原则和指示；
5. 建议大会第三十四届会议批准在阿拉伯利比亚民众国的黎波里建立由教科文组织赞助的地区共有地下水资源管理中心（第 2 类），并授权总干事依照本决定第 4 段的要求签署第 176 EX/14 号文件附件 II 中的协定。

（176 EX/SR.10）

15 总干事关于在荷兰乌特勒支建立国际地下水资源评估中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告（176 EX/14； 176 EX/66 Part I； 176 EX/67）

执行局，

1. 忆及第 33 C/90 号决议和第 175 EX/53 号决定，
2. 还忆及 2000 年 6 月举行的国际水文计划政府间理事会第十四届会议通过的第

XIV-11 号决议（176 EX/15，附件 I），

3. 审议了第 176 EX/15 号文件及其附件，
4. 欢迎荷兰政府提出的将国际地下水资源评估中心（IGRAC）作为由教科文组织赞助的建议，并要求荷兰政府确保该中心符合国际水文计划政府间理事会所规定的教科文组织水中心战略的指导原则（IHP/IC-XVII/8-2006 年 7 月；它们应构成目前正在拟订并将于 2007 年 6 月由国际水文计划政府间理事会审议的教科文组织水中心战略的基础），以及大会第 33 C/90 号决议批准的第 33 C/19 号文件中关于由教科文组织赞助的机构和中心（第 1 和第 2 类）的建立和运作问题的原则和指导方针；
5. 建议大会第三十四届会议批准认可荷兰乌德勒支国际地下水资源管理中心（IGRAC）作为由教科文组织和世界气象组织赞助的中心（第 2 类），并授权总干事依照本决定第 4 段的要求签署第 176 EX/15 号文件附件 I 和附件 II 中的协定。

（176 EX/SR.10）

16 总干事关于在马来西亚吉隆坡建立南南科技与创新合作国际中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告（176 EX/16；176 EX/66 Part I；176 EX/67）

执行局，

1. 忆及马来西亚政府提出的关于在马来西亚吉隆坡建立由教科文组织赞助的南南科技与创新合作国际中心的建议，
2. 忆及第 33 C/23 号决议（I.5.xi）授权总干事落实《多哈行动计划》，
3. 认识到促进发展中国家科技创新国际合作以及北--南--南三边合作的重要意义，
4. 欢迎马来西亚政府的建议，
5. 审议了总干事对该建议的积极回应，以及第 176 EX/16 号文件所载、教科文组织依照大会第 33 C/90 号决议批准的“关于教科文组织机构和中心（第 1 类）和由联合国教科文组织赞助的机构和中心（第 2 类）的建立和运作问题的原则和指示”编写的可行性研究报告，
6. 注意到该可行性研究报告提出的意见和做出的结论；
7. 认为该可行性研究报告提出的设想与建议符合教科文组织赞助该国际中心所需的要求，

8. 建议大会第三十四届会议批准在马来西亚吉隆坡建立由教科文组织赞助的南南科技与创新合作国际中心（第 2 类）并授权总干事签署第 176 EX/16 号文件附件所载的协定。

(176 EX/SR.10)

17 总干事关于在俄罗斯联邦莫斯科建立可持续能源开发中心作为由联合国教科文组织赞助的第 2 类中心的可行性研究报告（176 EX/17 及其更正件；176 EX/66 Part I；176 EX/67）

执行局，

1. 忆及关于建立由教科文组织赞助的研究机构和中心的第 33 C/90 号决议，
2. 审议了第 176 EX/17 号文件及其更正件和附件，
3. 注意到可行性研究报告的意见和结论，
4. 欢迎俄罗斯联邦政府关于建立由教科文组织赞助的可持续能源开发中心的建议，该建议符合大会第 33 C/90 号决议通过的关于由教科文组织赞助的研究机构和中心（第 2 类）的原则和方针；
5. 建议大会第三十四届会议批准在俄罗斯联邦莫斯科设立可持续能源开发中心，作为由教科文组织赞助的中心（第 2 类），并授权总干事签署第 176 EX/17 号文件附件中的协定。

(176 EX/SR.10)

[18 联合国教科文组织干旱地区水资源国际大运河治水奖章程及财务条例的修订]

这个项目已从临时议程上撤销；参见 176 EX/1 号文件的脚注。

文 化

19 总干事关于宗教在不同信仰和宗教间对话计划中的地位以及关于旨在促进尊重所有文化和促进文化间对话的各种活动的报告（176 EX/19，176 EX/66 Part II）

执行局，

1. 忆及第 33 C/49 号决议，
2. 审议了176 EX/19 号文件，
3. 意识到各民族、各种文化和宗教间的对话作为保障社会团结、和平与宽容要素

所具有的重要性，

4. 注意到在教科文组织召开的旨在加强相互了解和相互尊重的各种文化间和宗教间对话会议期间通过的宣言中的建议，
5. 重申有必要拟定具体的教育和教学手段，以增进文化和精神意识，
6. 鼓励发展适当的伙伴关系，以实施教科文组织赞助的各种会议提出的有关建议以及各种文明联盟高级小组报告提出的符合教科文组织核心价值观的各项建议；
7. 请总干事在促进对各种文化和宗教的了解和尊重的跨学科方法的框架内，继续在编制 34 C/4 和 34 C/5 时就宗教的地位进行思考，并继续制定促进宗教间和文化间对话的行动框架；
8. 还要求总干事更加注重鼓励非政府组织推动文化间和宗教间对话。

(176 EX/SR.10)

20 耶路撒冷与 33 C/50 号决议和 175 EX/14 号决定的实施情况 (176 EX/20 及其增补件，176 EX/INF.11, 176 EX/66 Part I)

执行局，

1. 忆及 32 C/39 号决议和 175 EX/14 号决定，日内瓦四公约（1949 年）、《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》（1954 年）及有关议定书、《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）的各项规定，耶路撒冷老城已被列入《世界遗产名录》和《濒危世界遗产名录》这一事实，以及教科文组织关于保护文化遗产的建议、决议和决定，
2. 确认旨在保护耶路撒冷老城文化遗产的本决定中的任何规定都不会影响联合国的有关决议和决定，特别是安全理事会关于耶路撒冷法定地位的决议，
3. 审议了关于耶路撒冷的 176 EX/20 号文件及其增补件，
4. 衷心感谢总干事依照大会 32 C/39 号决议和执行局 171 EX/18 号决定的要求，坚持不懈地保护耶路撒冷老城的文化和自然遗产，并重申对于阻碍保护耶路撒冷老城文化和自然遗产的障碍和做法的关切；
5. 注意到总干事在执行局第一七二届会议上就耶路撒冷发表的声明，呼吁所有相关各方尊重耶路撒冷老城的显著普遍价值，避免采取任何可能有损已列入《世界遗产名录》和《濒危世界遗产名录》的耶路撒冷老城与众不同的特性的行动，并请总干事与有关当局一道继续努力保护和保存耶路撒冷老城与众不同的特性；

6. 祝贺总干事采取有利于保护耶路撒冷老城文化遗产的行动，特别是最近派出了教科文组织考察团；
7. 对于在清真寺广场（谢里夫圣地）阿什拉菲亚（Al-Ashrafiyah）学校中建立一个伊斯兰手稿保护中心的工作取得进展，向总干事表示谢意，要求他加强这方面的努力，并感谢意大利、沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国和福利救济协会给予支持并慷慨解囊；
8. 注意到 176 EX/20 号文件及其增补件介绍的在根据保护耶路撒冷老城文化遗产国际专家委员会提出的指导方针和实地考察结果制订行动计划方面取得的进展；
9. 鼓励教科文组织会员国为实施有关专家和当局所确定的保护耶路撒冷老城文化遗产行动计划第一阶段的计划活动提供帮助，特别是提供预算外资金；
10. 请总干事向执行局第一七七届会议提交上述行动计划，并决定将本项目列入执行局第一七七届会议议程。

(176 EX/SR.10)

[21 总干事关于拟订有关第二次世界大战流失文物的原则宣言草案进展情况的报告]

这个项目已从临时议程上撤销；参见 176 EX/1 号文件的脚注。

传播和信息

22 会员国为落实《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》所采取措施情况的综合报告（176 EX/22，176 EX/69）

执行局，

1. 忆及 33 C/54 号决议，
2. 审议了在有关《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》落实问题的第一次会员国磋商中收到的有关报告和答复的 176 EX/22 号文件，
3. 感谢总干事为促进建立有关落实本建议书所采取措施情况的报告制度而作出的努力，特别是制定了一套有关会员国编制向大会提交的报告之指导原则；
4. 注意到在第一次磋商中仅有 23 个会员国提交了报告；
5. 指出会员国定期提交有关大会所通过的各项建议书落实情况的报告是《组织法》规定一项义务；

6. 还指出定期与会员国就落实上述建议书情况进行磋的目的是使本组织了解会员国为落实该文书所采取的措施以及所遇到的障碍；
7. 重申本建议书的重要意义以及会员国落实建议书以便使该准则性文件的规定成为所有人的现实的重要意义；
8. 建议大会请尚未行动起来会员国采取落实本建议书的各项措施；
9. 还注意到此次磋商产生了很多有关为落实本建议书所采取措施的有用信息，会员国可在今后将其用于推动公约的落实；
10. 请总干事将有关会员国落实本建议书各项措施的综合报告，连同执行局的意见以及总干事本人可能作出的意见，一并转呈大会第三十四届会议。

(176 EX/SR.7)

跨部门计划活动

23 关于教科文组织支持尊重言论自由与尊重宗教信仰和价值观以及宗教和文化象征的运动的报告 (176 EX/23; 176 EX/66 Part II)

执行局，

1. 忆及大会第 33 C/49 号决议和执行局第 174 EX46 号决定，
2. 审议了 176 EX/23 号文件，
3. 注意到 176 EX/23 号文件中介绍的对有关尊重言论自由与尊重宗教信仰和价值观，以及宗教和文化象征问题的全部现有国际文书进行的汇编和全面研究，以及在落实不同文明、文化和民族间对话行动计划方面所取得的进展；
4. 认为这个问题较为复杂，涉及很多方面，有必要加强教科文组织的领导作用，在本组织内部以跨学科和相互协调的方式，倡导和促进文化间、宗教间和民族间对话；
5. 请总干事就促进相互了解以及尊重各族人民的宗教与文化价值观言和表达自由的创新行动方式（包括“和平力量网络”）的实施情况，向其第一七九届会议提出报告。

(176 EX/SR.10)

《2008--2013 年中期战略草案》（34 C/4）和《2008--2009 年计划与预算草案》（34 C/5）

24 《2008--2013 年中期战略草案》（34 C/4）及执行局的建议（34 C/4； 176 EX/INF.17 Rev.； 176 EX/INF.18； 176 EX/INF.19； 176 EX/INF.21； 176 EX/66 Part I； 176 EX/67）

I

执行局，

1. 审议了总干事编制的《2008--2013 年中期战略草案》（34 C/4），
2. 忆及关于编制《2008--2013 年中期战略》的第 33 C/1 号决议和关于教科文组织未来作用的第 33 C/ 64 号决议以及执行局上届会议关于编制 34 C/4 和 34 C/5 文件的第 175 EX/ 21 号决定，
3. 考虑到全面审查重大计划 II 和重大计划 III 委员会依据第 33 C/2 号决议所提出的报告和建议以及 176 EX/7 号文件所载的总干事就此作出的评论并忆及执行局第 176 EX/7 号决定，
4. 认识到《2008--2013 年中期战略》必须使教科文组织能够更好应对现在的和未来的挑战，包括 2005 年世界首脑会议成果文件所确定的与全球化有关以及因联合国改革所产生的挑战，
5. 注意到总干事在编制中期战略草案过程中所开展的广泛磋商，
6. 感谢总干事编制了 34 C/4 草案，为执行局的讨论提供了很好的基础；
7. 重申《组织法》，特别是其“于人之思想中筑起保卫和平之屏障”的使命具有极大的有效性和现实意义，必须以《组织法》指导并引领本组织的所有工作、计划和活动；
8. 提出本组织的使命宣言是：“教科文组织作为联合国的一个专门机构应通过教育、科学、文化、传播和信息，促进和平建设、消除贫困、可持续发展和文化间的对话”；
9. 赞同34 C/4 文件第 4 段所载的教科文组织通过落实计划所要履行的五项职能；
10. 提出本组织的五项总体目标，这五项总体目标表述了教科文组织在多边体系中的独特核心能力以及比较优势；
11. 还提出了把总体目标意图落实为专题内容的 14 项战略性计划目标；
12. 强调本组织必须在国家、地区和全球层面，通过部门和部门间方式与平台努力实现这些总体目标和战略性计划目标；
13. 注意到当今有关联合国改革问题的讨论，特别是要应会员国的要求，针对其国家

发展重点，在国家层面使工作协调一致和提高质量的目标；

14. 强调务必在联合国系统不断改革的背景下捍卫教科文组织的独特使命；
15. 高兴地看到 34 C/4 和 34 C/5 文件在统一采用全面一致的注重成果的计划制定、管理、监测、报告和评估方面所取得的进展；
16. 强调必须继续对此方法进行不断调整，特别是为了更好地确定预期成果、预期结果、绩效指标与基准，以便衡量反映教科文组织工作质量和影响的进展情况；
17. 深信新的挑战以及不断变化的全球环境要求教科文组织定期审查其优先工作、战略、方式和计划以及结构；
18. 因此赞同总干事关于将 34 C/4 文件设计成滚动战略的建议，以便大会每两年对其进行修订以反映与本组织主管领域有关的发展变化，并建议大会通过作为滚动战略的 34 C/4 文件；
19. 还建议大会请执行局
 - a) 在其第一八〇届会议开始审议 34 C/4 文件，
 - b) 从大会第三十五届会议开始，将有关 34 C/4 文件的任何修订建议提交大会审议。
20. 欢迎总干事面向更广泛的读者群，出版经过专业设计的 34 C/4 文件的简写版本，以提高本组织的公众影响以及公众对教科文组织及活动的认识，
21. 向大会转交《2008--2013 年中期战略草案》（34 C/4），所有的变动和修正建议均在 34 C/11 号文件中做出标记。

II

执行局，

1. 忆及执行局在其第一七六届会议上成立了起草小组，任务是起草一份吸收了各方意见的决定草案，内容包括有关 34 C/4 文件草案和 34 C/5 文件草案的建议，供执行局审议，并转交大会，
2. 注意到起草小组举行了 12 次会议，
3. 注意到在和谐与协商一致的气氛下起草小组全文通读了 34 C/4 文件草案，并就总干事提交的该文件提出了一组全面的有关该草案的建议和修改意见，
4. 认识到应使 34 C/5 草案与经过修订的 34C/4 草案的条文相吻合，从而保证两份文件协调一致；

5. 审议了起草小组的报告，该报告表示无法在第一七六届会议期间有限的时间范围里完成 34 C/5 文件草案的审查和通读，
6. 注意到《大会议事规则》第 11 条第 2 段的内容“会员国和准会员应至迟在届会召开前三个月收到由总干事拟订并经执行局提交大会之工作计划草案和预算概算。至迟在届会召开前三个月会员国和准会员也应收到执行局认为需要提出的有关工作计划草案与相应之预算概算的建议”，
7. 决定根据《大会议事规则》第 11 条的规定，至迟在大会第三十四届会议召开前三个月向会员国和准会员寄发执行局在其第一七六届会议上通过的有关 34 C/4 草案和 34 C/5 草案的各项建议；
8. 破例授权现有的起草小组，在印度和尼日利亚大使的共同主持下，于执行局第一七七届会议之前尽快复会，以便完成其工作，并向执行局第一七七届会议作出报告。

(176 EX/SR.10)

25 审议《2008--2009 年计划与预算草案》（34 C/5）及执行局的建议（34 C/5 第一卷和第二卷及其增补件以及 34 C/5 修订本第一卷和第二卷；176 EX/INF.17 REV.；176 EX/INF.18；176 EX/INF.19；176 EX/INF.21；176 EX/66 Part I, 176 EX/67）

I

执行局，

1. 忆及执行局在其第一七六届会议上成立了起草小组，任务是起草一份吸收了各方意见的决定草案，内容包括有关 34 C/4 文件草案和 34 C/5 文件草案的建议，供执行局审议，并转交大会，
2. 注意到起草小组举行了 12 次会议，
3. 注意到在和谐与协商一致的气氛下起草小组全文通读了 34 C/4 文件草案，并就总干事提交的该文件提出了一组全面的有关该草案的建议和修改意见，
4. 认识到应使 34 C/5 草案与经过修订的 34C/4 草案的条文相吻合，从而保证两份文件协调一致；
5. 审议了起草小组的报告，该报告表示无法在第一七六届会议期间有限的时间范围里完成 34 C/5 文件草案的审查和通读，
6. 注意到《大会议事规则》第 11 条第 2 段的内容“会员国和准会员应至迟在届会召

开前三个月收到由总干事拟订并经执行局提交大会之工作计划草案和预算概算。至迟在届会召开前三个月会员国和准会员也应收到执行局认为需要提出的有关工作计划草案与相应之预算概算的建议”。

7. 决定根据《大会议事规则》第 11 条的规定，至迟在大会第三十四届会议召开前三个月向会员国和准会员寄发执行局在其第一七六届会议上通过的有关 34 C/4 草案和 34 C/5 草案的各项建议；
8. 破例授权现有的起草小组，在印度和尼日利亚大使的共同主持下，于执行局第一七七届会议之前尽快复会，以便完成其工作，并向执行局第一七七届会议作出报告。

II

执行局，

1. 审议了总干事拟定的《2008-2009 年计划与预算草案》（34 C/5），
2. 忆及33 C/1 号决议、33 C/95 号决议、175 EX/21 号决定和 2006 年 11 月的总干事通知 DG/Note/54，
3. 注意到34 C/5 草案是按照大会所通过的有关方法拟定的；
4. 进一步注意到34 C/5 草案分为两卷：第 I 卷仅为建议大会通过的各项决议，第 II 卷则为计划和预算方面的细节；
5. 还注意到34 C/5 草案中介绍的计划编制层次限制在了“重大计划”和“工作重点”这一级，而且，与 33 C/5 文件相比，工作重点的总数有所减少，从而加强了优先目标的集中，
6. 还注意到总干事可以在各拨款项目之间进行金额高达原预算拨款 1% 的转账，但必须书面通报进行这种转账后的第一届执行局会议；
7. 欢迎介绍各工作重点人事费情况的作法；
8. 注意到根据 175 EX/21 号决定的精神，总干事提出了一个实际零增长的主要预算方案和三个替换方案，而且总干事已明确表示其倾向于采纳相当于实际零增长的 6.483 亿美元的底线预算，
9. 请总干事确保：
 - a) 加强注重结果的管理；
 - b) 更好地反映 C/4 与 C/5 之间的联系，特别是本组织在中期战略（34 C/4 草案）和各项工作重点中所期望取得和实现的结果和战略规划目标，与 2008-

2009 双年度计划（34 C/5 草案）的工作重点和预期成果这两者之间的联系；

- c) 更好地确定预期的结果和成果、明确的基准和绩效指标，以便于衡量进展情况。
10. 还请总干事确保关于计划实施情况的各项报告能够说明，在取得每项工作重点的预期成果以及实现各项战略性计划目标方面，是否及有何进展；
 11. 还请总干事确保及时实施国际公共部门会计标准（IPSAS）、伦理计划和信息技术工具的开发，这是些主要活动，因而应当由正常计划提供资金；
 12. 要求总干事根据第一七六届会议就此问题的辩论和讨论情况，向执行局第一七七届会议提交一份基于最高为.....美元的单一预算方案；
 13. 建议大会批准.....美元的预算最高额。

(176 EX/SR.10)

本组织的工作方法

[26 总干事关于《2002--2007 年中期战略》（31 C/4）期间所评估的各项计划成本效益情况的简要报告]

本项目已与项目 28 合并，列为 176 EX/28 号文件的增补件；参见 176 EX/1 号文件的脚注。

27 总干事关于教科文组织评估政策以及教科文组织评估战略具体内容的报告

(176 EX/27; 176 EX/68)

执行局，

1. 忆及 175 EX/26 号决定，
2. 审议了 176 EX/27 号文件，
3. 强调评估作为各理事机构、（总部和下放办事处）所有工作人员以及需要时还有合作伙伴共同承担的一种职责和责任的重要性；
4. 欢迎教科文组织与联合国系统其他组织合作，包括与联合国评价小组合作；
5. 注意到建议的教科文组织评估政策和评估重点选择模式；
6. 还注意到 176 EX/27 号文件附件 2 和附件 3 所载的《2008--2013 年评估战略》修订版，但在附件 2 “增加为评估工作提供的资金”中把“增加”2 字删掉，在附

件 3 中应将“增加为评估工作提供的资金”改为“为评估工作提供资金”，并要求总干事使其积极参与整个评估过程；

7. 赞赏地注意到就 176 EX/27 号文件附件 4 所载的示意性 34 C/4 评估计划进行的充分辩论，并要求总干事根据辩论结果，向执行局第一七七届会议提交该计划的最新修订版。

(176 EX/SR.8)

- 28 总干事关于 2006--2007 年双年度所开展的评估工作以及关于《2002--2007 年中期战略》(31 C/4) 期间所评估的各项计划成本效益情况的意见** (176 EX/28 及其增补件；176 EX/68)

I

执行局，

1. 忆及 175 EX/ 22 号决定，
2. 审议了对所提交的评估报告进行概述的 176 EX/28 号文件，
3. 注意到评估员提出的建议以及总干事关于为落实这些建议已经或将要采取的行动的报告，
4. 请总干事以适当的方式落实与成果管理制、退出战略、横向专题和能力建设有关的建议，以制定出落实每项内容或建议的明确时间表，改进与之相关的各项计划和服务，并继续通过实施教科文组织的评估战略来提高评估质量；
5. 要求总干事继续向执行局报告以下事项：对本组织各项计划活动所作的评估，连同这些评估所花费的资金详情；在加强计划管理、落实对每项已评估计划提出的评估建议、以及提高评估质量及其对本组织管理文化的影响方面所取得的进展。

II

执行局，

1. 忆及第 175 EX/22 号决定，
2. 审议了第 176 EX/28 号文件增补件，
3. 请总干事采取必要步骤，包括继续开展成果管理制的全员培训，以及提高各部门的助理总干事、各执行办公室主任、各办事处主任和负责人在成果管理制方面的领导能力，以加强整个组织的成果管理制文化和实践；
4. 还请总干事确保在未来的评估中尽可能纳入成本效益分析。

(176 EX/SR.8)

29 关于教科文组织三大机关之间关系的 33 C/92 号决议（第 5 段）的后续行动

（176 EX/29； 176 EX/64）

执行局，

1. 审议了 176 EX/29 和 174 EX/INF.7 号文件，
2. 忆及 33 C/92 号决议建议 13 和 33C/78 号决议中的要求，
3. 考虑到 33 C/ 92 号决议中有关改进执行局向大会报告的方法的建议 13 可以与要求执行局向大会报告的 33 C/78 号决议一起落实，并且还考虑到这类报告还应涉及教科文组织（第 1 类）机构及其各种政府间计划的工作、作用、运作情况和相关性，
4. 决定按照下列方针起草其给大会的报告：

范围

- 重大计划
- 第 1 类机构
- 政府间计划

结构

- 引言：说明报告的目的
- 对主要成就、主要挑战和吸取的经验教训的评估
- 建议

（就如何履行本组织《组织法》规定的任务向大会提出的建议）

要论述的问题

- 战略性目标的实现情况如何？
- 有哪些主要挑战/问题/障碍？（用几个案例或实例说明。）
- 所吸取的主要经验教训是什么？

（在论述这些问题时）应考虑的主要因素

- 相关性
- 财政和人力资源
- 成本效益
- 可持续性

可能有的资料来源

- C/3、C/4、C/5
- EX/4 报告
- 评估报告
- SISTER 和 FABS 系统中的输入资料
- 简要记录
- 助理总干事的书面评估
- （会员国提供的）有关各国的成就和挑战以及吸取的经验教训的资料和数据。

报告的特点

- 简明扼要，重点突出
 - 分析
 - 为战略性决策提供依据
5. 请总干事在编写 EX/4 号和 C/3 号文件时提供充足的资料，使执行局能够在其以后的报告中论述下列问题：
- 如何高效率、有成效地利用财力和人力资源？尤其是教科文组织各项计划的成本效益如何？
 - 教科文组织有能力（人力和财力）实现这些战略性目标吗？
 - 特别是在总部外办事处，对各项计划的总体管理情况如何？是以完善的结果管理制为指导吗？目前的结果管理制为执行局的决策提供了充足依据吗？如果没有，需要做出哪些改进？
 - 本组织目前的风险管理情况如何？执行局有充分把握保证妥善驾驭会对实现战略性目标有影响的各种重大风险吗？
 - 在监督和评估中吸取的经验教训为计划制定和实施工作，更为重要的是为以后的 C/4 和 C/5 提供了依据吗？
 - 对各项计划的财务管理和内部监督情况如何？计划是按照本组织的规则与程序实施的吗？计划执行得及时吗？
 - 跨部门/跨学科工作的主要成就与挑战是什么？
 - 哪些计划应继续实施？
6. 要求特别委员会在执行局第一七七届会议上举行会议，继续就 33 C/92 号决议中

的建议 8 展开辩论。

(176 EX/SR.8)

30 本组织的工作方法 (176 EX/30; 176 EX/66 Part II)

执行局，

1. 忆及 175 EX/51 号和 176 EX/30 号文件，
2. 忆及 第 26 C/19.3 号决议修改了执行局代表的性质，对教科文组织《组织法》第 V 和 VII 条作了修订，规定执行局的代表为会员国，并忆及《大会议事规则》第 83 条第 11 款的规定：一会员国不能代表另一会员国或代其投票，希望对执行局代表的组成问题作出恰当的解释，
3. 尤其忆及 教科文组织《组织法》和《教科文组织执行局议事规则》的相关条款，
4. 呼吁 执行局委员不要指定其他会员国的常驻教科文组织代表或临时代办为其参加执行局会议代表团的成员，但同时也确认执行局代表团的组建属于会员国的主权；
5. 注意到 目前执行局委员，包括代表他们所属的地区组织或地区小组发言的执行局委员，代表一个或几个会员国支持提案或支持有关立场，这一常见做法并不违背本决定第 6 条的精神；
6. 重申 双重或多重代表权原则和做法不符合教科文组织《组织法》和《教科文组织执行局议事规则》的规定。

(176 EX/SR.10)

准则、章程和规则问题

31 审议根据 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告 (176 EX/CR/HR 及其 Add.至 Add.3; 176 EX/3 Priv.Draft 及其 Add.和 Corr.)

执行局就此项目的辩论情况，见本决定集结尾处的通告。

(176 EX/SR.7)

32 总干事关于国际劳工组织/教科文组织实施关于教学人员的建议书的联合专家委员会（CEART）第九届会议的报告及公约与建议委员会就此问题提出的报告

（176 EX/32； 176 EX/69）

执行局，

1. 忆及 154 EX/4.4、157 EX/6.3 和 169 EX/3.4.1 号决定，
2. 审议了 176 EX/32 号文件，
3. 满意地注意到 国际劳工组织/教科文组织实施关于教学人员的建议书的联合专家委员会的报告（CEART/9/2006/10）；
4. 对 联合专家委员会在推动更加广泛地宣传和实施有关教学人员地位的两项建议书方面所做的工作 表示赞赏，并 请 总干事协助联合专家委员会开展下一轮工作，有关下一轮工作的报告计划将在 2010 年提交执行局；
5. 请 总干事将联合委员会的报告和执行局可能提出的意见通报会员国及其全国委员会、国际教师组织和与教科文组织有关系的其他有关国际组织，并鼓励它们继续努力加强贯彻执行两个准则性文书的各项规定，提高教师职业的地位并保障高等教育的学术自由。

（176 EX/SR.7）

33 监督教科文组织准则性文件的实施（176 EX/33 第 I 和第 II 部分； 176 EX/69）

执行局，

1. 忆及 关于公约与建议委员会（CR）涉及教科文组织准则性文件实施的第一项职能的 15 C/12.2、23 C/29.1 和 32 C/77 号决议以及 165 EX/6.2、170 EX/6.2、171 EX/27、174 EX/21 和 175 EX/28 号决定，
2. 审议了 176 EX/33 号文件第 I 和第 II 部分以及公约与建议委员会就此问题的报告（176 EX/69），
3. 请 委员会在其第一七七届会议上继续审议这个项目，并 决定 为此增加其一个工作日。

（176 EX/SR.7）

大 会

34 拟订大会第三十四届会议临时议程（176 EX/34）

执行局，

1. 鉴于《大会议事规则》第 9 条和第 10 条的规定，
2. 审议了 176 EX/34 号文件，
3. 决定：
 - (a) 大会第三十四届会议的临时议程将包括 176 EX/34 号文件中所建议的项目以及执行局第一七六届会议决定列入的项目；
 - (b) 各会员国、准会员或联合国组织根据《议事规则》第 9 条的规定，可能在确定的届会召开之日前至少一百天（即迟于 2007 年 7 月 8 日）提出的任何其它项目，将由总干事列入临时议程；该临时议程随后将迟于届会召开前九十天（即迟于 2007 年 7 月 18 日）寄送各会员国和准会员。

（176 EX/SR.7）

35 大会第三十四届会议的工作安排计划草案（176 EX/35 及其 Corr.）

执行局，

1. 审议了 176 EX/35 号文件及其更正件，
2. 批准该文件提出的各项建议；
3. 请总干事在此基础上，结合执行局第一七六届会议上发表的意见，拟订有关大会工作安排的 34 C/2 号文件。

（176 EX/SR.7）

36 邀请参加大会第三十四届会议（176 EX/36 及其 Add.）

执行局，

1. 审议了文件 176 EX/36 及其增补件，
2. 注意到总干事将根据《大会议事规则》第 6 条第 1 款的规定向会员国和准会员发出通知；
3. 注意到总干事将根据该条第 2 和第 3 款的规定向政府间组织发出邀请；

4. 决定根据该条第 4 款的规定，邀请以下国家派观察员出席大会第三十四届会议：
罗马教廷
列支敦士登
新加坡；
5. 将巴勒斯坦列入该条第 6 款所提之名单，并注意到总干事将根据该款的规定向其发出邀请；
6. 注意到总干事将向与联合国教科文组织保持密切正式关系的非政府国际组织发出邀请；
7. 决定在其第一七七届会议上审议有关接受（除与联合国教科文组织保持密切正式关系的非政府组织以外的）非政府组织、与联合国教科文组织保持正式关系的基金会及其它类似机构，以及其它国际组织的观察员出席大会第三十四届会议的问题。

(176 EX/SR.7)

37 大会第三十四届会议各委员会和专门委员会主席的候选人提名 (176 EX/INF.5 Rev.)

执行局，

1. 审议了 176 EX/INF.5 号文件更正件，
2. 注意到并未达成一致，
3. 决定把各委员会和专门委员会主席候选人的推荐一事推迟到其第一七七届会议。

(176 EX/SR.10)

行政管理与财务问题

38 总干事对内部监督办公室 (IOS) 2006--2007 年战略实施情况的评论：2006 年年度报告 (176 EX/38 及其 Corr., 176 EX/68)

执行局，

1. 忆及 160 EX/6.5 和 164 EX/6.10 号决定，
2. 审议了 176 EX/38 号文件及其更正件，
3. 注意到内部监督办公室 (IOS) 为改进本组织的管理工作（这也是其正在进行的改革的一部分）所做出的贡献，

4. 忆及理事机构、管理层和所有工作人员均有责任设立和实施内部控制以便正确管理财务、计划编制和人员编制问题，内部监督办公室负责评估控制措施的有效性、风险和管理程序；
5. 注意到总干事表示对该年度报告提出的问题将采取应对措施，并对（经审查 174 EX/29 号文件做出的）174 EX/28 号决定中提出的仍需改进之处采取进一步措施，加强学习和问责文化以及监督职能管理；
6. 作为 176 EX/38 号文件中确认的问题落实情况的一部分，请总干事作为优先事项发布：
 - a) 一份内部控制政策，确定计划与预算管理的关键主管机构、职责和责任，包括符合权限与问责表和《财务条例》的财务与人员编制问题；
 - b) 监督事务咨询委员会的职权范围，以及考虑了 176 EX/38 号文件中提出的问题以及内部监督办公室工作中产生的其他问题的工作计划；
 - c) 加强本组织对内部监督的承诺一些措施，使内部监督办公室能够有效地开展工作；
7. 还请总干事向第一七七届会议提供有关这些工作的最新情况；
8. 进一步请总干事在适当的单位指定协调中心，以指导风险管理框架的拟定工作，目的是确保将风险管理战略纳入本组织的计划编制和监督安排中。

(176 EX/SR.8)

39 外聘审计员关于雇用顾问促进教育部门调整所使用程序的报告

(176 EX/39; 176 EX/INF.12; 176 EX/66 Part II, 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及 175 EX/5 号决定并审议了 176 EX/39 和 176 EX/INF.12 号文件，
2. 对外聘审计员的出色工作、他在报告中提出的明确建议以及他的口头介绍表示赞赏，
3. 严重关切地注意到外聘审计员在采购程序、合同监督和教育部门调整所雇用顾问时使用的程序方面发现的不足和不守规则之处，包括没有进行竞标；
4. 欢迎总干事为落实外聘审计员的建议所采取的步骤；
5. 重申教科文组织的采购政策和实践应以道德行为、经济、效益、竞争和透明的原则为指导，并符合国际公务员行为标准和教科文组织自己的价值观；

6. 确认即使是在需要采取紧急行动的情况下，也必须严格按照财务规定，遵守有关采购程序；
7. 促请总干事根据联合国系统内的现行做法，就外聘审计员的建议采取进一步行动，以便：
 - (a) 采取严格的相关程序；加强内部管理机制，
 - (b) 制定协助会计长确保各部门遵守这些程序并负说明义务的监督机制，包括监督超过授权范围的合同的具体机制，以保证遵守合同程序；
 - (c) 在提交经审计的财务报告时，对于提交合同委员会的合同所给予的豁免情况向执行局予以相应的报告；
 - (d) 加强行政干事和会计长的作用，说明他们的汇报途径和说明义务，从而确保他们在履行内部财务监督责任方面独立于直接领导；
 - (e) 启动有关教科文组织行政条例和有关采购和签署合同程序的综合培训与进修计划，培训对象为教科文组织的所有工作人员，特别是总部和总部外办事处涉及采购和合同程序的工作人员；
8. 鼓励总干事密切监督并在需要时向执行局报告教育部门调整的协调连贯性和总体效果，特别是对计划、工作人员和行政管理的影响；
9. 还鼓励总干事继续依照《工作人员管理条例》制定有关纪律措施；
10. 忆及外聘审计员的以下建议，即必须说明并补充本组织的纪律措施，从而提高本组织的诚信度；
11. 要求总干事向执行局第一七七届会议报告实施外聘审计员报告的建议和本项决定的进展情况。

(176 EX/SR.10)

40 总干事关于实行《国际公共部门会计标准》（IPSAS）进展情况的报告（176 EX/40；176 EX/67）

执行局，

1. 忆及联合国大会 2006 年 6 月批准最迟到 2010 年联合国系统采用《国际公共部门标准》（IPSAS）的决定，
2. 审议了第 176 EX/40 号文件，
3. 注意到在 2007--2009 年期间改用《国际公共部门会计标准》需要做大量所工作，

并进一步注意到在 C/5 范围内提供充足的资金以便及时实施的必要性；

4. 还注意到，根据《国际公共部门会计标准》，长期工作人员福利需要作为承付款入账，
5. 进而注意到这一问题是教科文组织根据联合国系统其他组织的进展情况持续研究的主题；
6. 注意到在本组织内筹备工作已在进行之中，建议大会第三十四届会议批准《国际公共部门会计标准》作为教科文组织 2010 年 1 月 1 日起的会计标准；
7. 还建议秘书处审议本组织的《财务条例》，以便提出必要的修正案，以反映采用《国际公共部门会计标准》的情况，并建议向大会第三十五届会议提交该修正案。

(176 EX/SR.9)

41 国际公务员制度委员会 (ISCS) 的年度报告 (2006 年)：总干事的报告

(176 EX/41；176 EX/67)

执行局，

1. 忆及第 114 EX/8.5 号和第 174 EX/28 号决定，
2. 审议了第 176 EX/41 号文件，
3. 注意到该文件的内容和联大第 61/239 号决议；
4. 请总干事继续确保教科文组织对国际公务员制度委员会工作的参与并对其工作的结果给予应有的考虑。

(176 EX/SR.9)

42 总干事关于秘书处使用顾问及签订付酬合同情况的报告 (176 EX/42 及其 Add.；

176 EX/67)

执行局，

1. 忆及171 EX/35 号决定和 175 EX/5 号决定，
2. 审议了176 EX/42 号文件及其增补件，
3. 注意到该文件提供的数据和分析情况，还忆及如果各顾问和单个承包商之间能力相当，则有必要在顾问聘用方面实现更广泛的地理分布；

4. 还注意到总干事打算散发关于雇用顾问的机会和选择顾问之标准及程序的信息，并建立所有地区组候选人花名册，
5. 要求总干事确保设立对使用顾问合同方面的有关规章制度得到遵守的情况进行监督的必要机制，并确保对所有管理人员进行执行有关政策和规定的培训；
6. 请总干事向执行局第一七九届会议提交其关于使用顾问合同及付酬合同情况的报告，其中包括总部和总部外单位之间的差别。

(176 EX/SR.9)

43 总干事关于预算外资金及活动的进展报告 (176 EX/43, 176 EX/INF.9, 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及第 166 EX/8.7 号决定、第 33 C/92 号决议和第 175 EX/36 号决定，
2. 审议了第 176 EX/43 和 176 EX/INF.9 号文件，
3. 注意到迄今在进一步拟定和实施总干事关于改进教科文组织预算外活动（包括费用扣还）管理的行动计划方面所取得的进展；
4. 促请总干事继续大力开展充分实施该计划所需的进一步行动，包括根据大会批准的相应地位，进一步审议政府间理事会领导的政府间计划以及 1 类研究机构的计划支助费用比例；
5. 注意到总干事提交的关于指导利用预算外资金之一的自利基金的政策的信息和建议及其对本组织的潜在意义；
6. 请总干事在进一步拟定关于改进教科文组织预算外活动管理行动计划时，根据教科文组织的职权、其优先目标、各国政府的发展优先事项和由各国负责其发展计划的原则，为自利基金的管理规定明确的标准；
7. 鼓励总干事加强与联合国系统其它组织的合作，共同将资金用于开展优先活动；
8. 还鼓励总干事利用 2007 年联合国系统业务活动三年期全面政策审查之机，继续与联合国有关合作伙伴进行积极磋商，并继续适当参与关于“联合国全系统一致性”行动的讨论，以进一步改进预算外活动的管理和计划编制工作。

(176 EX/SR.9)

44 总干事与总部委员会合作就教科文组织楼房管理情况提出的报告

(176 EX/44; 176 EX/67)

I

执行局，

1. 忆及第 32 C/74 号决议、第 172 EX/40 及 175 EX/38 号决定，
2. 审议了176 EX/44 号文件，
3. 满意地注意到教科文组织楼房管理和实施贝尔蒙计划所取得的进展；
4. 还注意到根据法国建筑费用目前的趋势，与贝尔蒙计划相关的费用也许会增加；
5. 请总干事确定足够的资金，用于支付与实施翻修计划相关的在东道国的建筑费用的增长，并就此向其第一七七届会议提交报告；
6. 请总干事与总部委员会合作，随时向其通报米奥利斯/邦万楼区工程的进展情况；
7. 还请总干事进一步设法避免纸张浪费，倡导循环使用；
8. 还注意到总干事与总部委员会合作提出的与会议厅、展览和文化活动相关的创收活动修订租金标准的建议自 2008 年 1 月起对各常驻团实行；
9. 还注意到在总部委员会按照第 175 EX/38 号决定对与米奥利斯楼区常驻代表团租用办公场地的开支和收入有关的所有技术性问题进行必要的审查的基础上，总干事与总部委员会合作提出的修订米奥利斯楼办公室租金标准的建议将提交执行局第一七七届会议，2008 年 1 月起生效；
10. 重申要求总干事一视同仁地贯彻常驻代表团租用办公场地合同规定的一切必要措施，包括将这些办公室重新分配给那些一贯履行合同义务的代表团；
11. 再次吁请会员国向总部楼房的修缮改造提供自愿捐款；
12. 要求根据第 33 C/78 号决议，将关于教科文组织总部管理的项目列入大会第三十四届会议议程。

II

执行局，

1. 忆及 1995 年 6 月 1 日教科文组织已成为无烟组织，
2. 考虑到本组织有责任向所有教科文组织场所的工作人员提供不受烟草烟雾污染的健康工作场所，
3. 要求总干事在尽短的期限内采取一切必要措施，将禁止抽烟场所扩大到教科文组

织的所有场所。

(176 EX/SR.9)

与会员国、政府间以及非政府国际组织的关系

45 与非政府组织、基金会及类似机构的关系 (175 EX/45; 176 EX/65)

执行局，

1. 忆及其 174 EX/31 和 175 EX/40 号决定，
2. 审议了 176 EX/45 号文件，
3. 赞赏 非政府国际组织委员会为进一步促进会员国、非政府组织和秘书处之间更好地对话和改进它们之间的互动关系所持续不断作出的努力；
4. 强调 为促进更好地相互了解和在实现教科文组织的主要目标方面取得更好的成绩，在国际、地区和国家各级与非政府组织合作的重要性以及加强总部和总部外秘书处、全国委员会和非政府组织之间三角关系和改进各合作伙伴之间的信息沟通和交换的必要性；
5. 请 非政府组织委员会继续在各合作伙伴之间开展建设性对话来实现这些主要目标；
6. 决定 在其第一七七届会议期间为非政府组织委员会增加一个工作日；
7. 还决定 接纳世界佛教徒联谊会为享有密切正式咨询关系类组织；
8. 注意到 总干事关于接纳下述五个组织为享有业务关系类组织的决定：国际造型艺术协会（AIAP）、国际山崩联合会（ICL）、地中海环境、文化与可持续发展信息处（MIO-ECSDE）、美国咨询师认证管理委员会（NBCC）和盖丘亚“学习之家”（Yachay Wasi）。

(176 EX/SR.8)

46 执行局向大会提交的关于非政府组织（NGO）对教科文组织活动所作贡献的六年期报告 (176 EX/46; 176 EX/INF.6; 176 EX/65)

执行局，

1. 审议了 176 EX/46 号决定；
2. 建议 大会通过以下决议：

大会，

审议了执行局根据大会第二十八届会议于 1995 年通过的《关于教科文组织与非政府组织之关系的指示》（28 C/13.42 号决议）第 V.3 条的规定，向其提交的关于非政府组织在 2001 至 2006 年间对教科文组织的行动所作贡献的六年期报告，

注意到非政府组织对教科文组织行动的参与是实现本组织任务和目标的不可或缺的因素，

忆及这种合作以本组织《组织法》第 XI 条为依据，以上述《指示》为实施规范，二者构成其实施的框架，

1. 感谢为此项评估和思考作出了巨大贡献的各全国委员会、与教科文组织保持正式关系的非政府组织、非政府组织-教科文组织联络委员会以及总部和总部外秘书处各部门；
2. 重申《指示》的各项基本目标，特别是振兴伙伴关系并使之多样化以及加强有利于发展中国家和转型期国家的合作的目标；
3. 强调与非政府组织发展战略合作伙伴关系、以应对本组织在日新月异的世界所面临的各种挑战的重要性；
4. 承认发展真正的合作伙伴关系文化的必要性，因为在这一进程中，它可以在制定政策和实施项目两个方面提高教科文组织行动的效率，并使所有有关各方，特别是与本组织保持特殊关系的非政府组织参加进来；
5. 通过以下建议：

1) 给秘书处的建议

(a) 建设一种最高水平的合作伙伴关系文化：

- i) 在 C/4 和 C/5 文件中将合作伙伴关系文化列为教科文组织行动的一个突出重点；
- ii) 在可能情况下，当总干事或助理总干事对会员国进行正式访问时，举办会谈或活动，邀请有正式关系的非政府组织代表参加；

(b) 联合国系统的协调一致：

根据联合国系统正在进行的改革（特别是《统一行动》报告的建议），保持与民间社会代表所建立的合作系统的经常运转，把与之有关的进展情况告知它们；

(c) *各合作伙伴的信息:*

- i) 为各合作伙伴: 全国委员会、非政府组织、总部和总部外秘书处编写一份合作实用指南和一份全面的有正式关系的非政府组织名录, 并向所有有关方面散发;
- ii) 提高非政府组织数据库的功能, 开发现有互联网界面, 用以识别国家和/或地区一级开展业务的、与教科文组织保持正式关系的国际非政府组织成员或分支机构;
- iii) 开发透明信息的机制; 以便向非政府组织通报计划部门的合作需求,

(d) *工作关系的范围:*

在选择非政府组织和确定与之保持的所有经常性关系的范围方面, 执行《指示》中有关业务关系的规定; 相关情况应向非政府组织科进行系统的报告, 以便实时地更新数据库, 并及时地通知执行局;

(e) *对合作的评估和扩大合作的影响:*

- i) 根据《指示》和理事机构其它文件的相关规定, 以与非政府组织共同实施的活动的结果为重点, 进行定期评估, 特别是当这种合作涉及到资金问题时;
- ii) 特别借助于信息传播技术的工具, 宣传所实施的合作伙伴关系得出的经验教训;
- iii) 将非政府组织对于制定和实施计划的贡献系统地写入会议报告和给理事机构的报告中;

(f) *国家和地区合作:*

- i) 广泛传播《教科文组织总部外办事处和教科文组织全国委员会互动关系与合作指导方针》, 包括向国际非政府组织及其在各国的成员传播, 制定与民间社会建立合作伙伴关系的实施方式;
- ii) 在教科文组织总部外秘书处内指定负责与民间社会合作伙伴关系的联络中心;
- iii) 委托总部外办事处与全国委员会和非政府组织科合作, 对那些为本组织国家和/或地区一级的行动提供了有益经验的非政府组织进行统计, 并将这类信息收入数据库, 以便于它们进入正式关系类;

- iv) 特别是在总干事就 C/4 和 C/5 举办的每两年一次的磋商会议期间，促进举办国家、分地区和地区级的非政府组织磋商；
- v) 提高发展中国家的国家和地区非政府组织的能力，使其充分参与教科文组织的行动，尤其应借鉴实施全民教育计划的经验；

(g) 专题性集体磋商：

借鉴全民教育和高等教育磋商的良好经验以及其它政府间组织现有的磋商机制，将专题性集体磋商扩大至其它部门；

(h) 总干事就 C/4 和 C/5 举办的磋商：

与非政府组织--教科文组织联络委员会共同修订给非政府组织的磋商文件，尤其要把文件写得简明扼要，并特别强调此类磋商的目标；

(i) 混合计划委员会：

改善计划部门对混合计划委员工作的影响；

(j) 财务管理手段和财务方式：

- i) 更好地利用管理信息系统，使六年期报告能够很容易地反映出与非政府组织所实施的各种合同的准确全面的信息；
- ii) 将修订的“与非政府组织合作的财政和物质方式”（154 EX/7.3 号决定）提交执行局第一七九届会议通过，并把编写六年期报告时所进行的评估及其建议的内容写入文件；

(k) 非政府组织联络中心和非政府组织科：

在计划部门和对外关系与合作部门非政府组织科内加强非政府组织联络中心的作用和手段，以改善和促进《指示》的有效实施；

2) 给非政府组织的建议

(a) 保持正式关系的非政府组织更好地参与教科文组织计划的编制：

- i) 考虑到现行的磋商机制，使国际会议在内的非政府组织相关会议的日期与教科文组织的计划编制周期相一致，以便在起草中期战略草案（C4）和计划与预算草案（C5）时把非政府组织的集体建议递交秘书处。

- ii) 同时，研究建立适当的非政府组织信息沟通机制，以提高对总干事磋商会议的答复率；

(b) *加强非政府组织--教科文组织联络委员会的作用：*

- i) 使用新技术，改善与保持正式关系的所有非政府组织的信息交流和沟通；
- ii) 从技术的角度出发，也为了扩大向那些在法国未设代表的非政府组织开放，更好地利用保持正式关系的非政府组织的能力和资源，包括确定地区联络中心；

(c) *混计划委员会的运作：*

- i) 在规划、监督和评估方面制定一个与教科文组织两年一度的计划编制工作一致的工作周期；
- ii) 加强与各计划部门的联系；
- iii) 探索包括使用电子手段在内的各种可能性向那些在巴黎未设代表的非政府组织开放；

(d) *参加非政府组织国际会议：*

在教科文组织秘书处的支持下，划拨和寻找必要资金，资助那些在巴黎未设代表的非政府组织，特别是地区组织参加非政府组织国际会议；

(e) *参与计划：*

- i) 向曾支助非政府组织的全国委员会系统地通报申请结果和项目实施的报告；
- ii) 鼓励非政府组织，特别是那些已经通过框架协议获得财政资助的非政府组织在其申请中将有利于发展中国家和/或弱势人群的项目置于优先地位；

3) 给会员国的建议

(a) *全国委员会的作用：*

- i) 在国家一级充分发挥其合作促进者的作用，为了影响和动员各国的民间社会，充分发挥其作为教科文组织中继站的作用；
- ii) 鼓励在部委间层次指定负责与公民社会合作的联络中心；

iii) 与总部外办事处合作，对那些为教科文组织国家一级的行动提供了有益经验的非政府组织进行统计；

b) *联合国改革：*

在具体实施《统一行动》报告所倡导的联合国改革的过程中，积极促进合作伙伴关系文化。

4) 给执行局的建议

i) 在其每年的两届会议期间，继续为执行局非政府组织委员会注入活力，让非政府组织的代表参加与会员国和秘书处共同举办的圆桌会议和专题论坛；

ii) 为了给辩论留出更多的时间，恢复执行《指示》第 VI.1 条："执行局每年应就其权限内有关教科文组织与非政府组织建立关系的问题作出决定"，并约定这项工作在其春季会议时进行。秘书处将及时提供相关文件；

6. 决定将《关于教科文组织与非政府组织之关系的指示》修改如下：

第 I 章 密切正式关系

6. 关系的改变、终止和暂停

6.1 如总干事认为需要视情况将某组织自某类关系改为另一类时，总干事须将此事项提交执行局决定。（该段其他部分内容不变）

第 II 章 业务关系

4. 权益

(……)

4.1.b) 依照《组织法》第 IV 条第 14 段之规定，执行局可邀请此类组织的代表作为观察员列席大会特 定的全体会议或各委员会之特定会议。（该条其余内容不变）

(……)

4.1.d) 可邀请此类组织以观察员身份参加教科文组织在其计划实施范围内举行的非政府组织的各种集体磋商会议；

(……)

4.1.f) 将邀请此类组织派代表以观察员身份列席下述第 III 章第 1 条规定的非政

府国际组织会议（该条其余内容不变）。

第 IV 章 财政和物质合作方式

3. 方式

3.1 各种财政捐助包括：(i) 给予不同类型的合同（实施框架协议合同；实施教科文组织正常计划的其它合同）；(ii) 参与计划项下的捐助；~~(iii) 补助金。~~

第 VI 章 申请建立或改变关系

(……)

3. 关于建立或改变密切正式关系的申请至迟应于每年 9 月 30 日 提交。

(176 EX/SR.8)

47 会员国提出的关于 2008--2009 年期间希望教科文组织参加的周年纪念活动的建议

[176 EX/47 和修订件（仅有西班牙文本）以及更正件（仅有法文和俄文本）； 176 EX/66 Part I]

执行局，

1. 审议了 176 EX/47 号文件及其更正件，
2. 注意到 下述会员国的提名建议均已提交总干事，并符合第 159 EX/7.5 号决定批准的各项标准，
3. 鼓励 所有地区的会员国都能提出建议，以确保更加均衡的地理分布以及更加合理的性别平衡，
4. 建议 大会：
 - (a) 教科文组织在 2008--2009 年期间参与如下纪念活动：
 - (1) 哲学家 Sayyed Jamal-ud Din Afghani (1858) 诞辰 150 周年（阿富汗）
 - (2) 诗人兼哲学家 Abu-l-Majd Majdud Sana'i of Ghazna (约 1080--1158) 逝世 850 周年（阿富汗）
 - (3) 作曲家 Atahualpa Yupanqui (1908--1992) 诞辰 100 周年（阿根廷）
 - (4) 约瑟夫·海顿 (1732--1809) 逝世 200 周年（奥地利）
 - (5) 地质学家 Musa Aliyev (1908--1985) 诞辰 100 周年（阿塞拜疆）
 - (6) 作家 Mir Jalal Pashayev (1908--1978) 诞辰 100 周年（阿塞拜疆）

- (7) 诗人 Mikayil Mushfig (1908--1939) 诞辰 100 周年 (阿塞拜疆)
- (8) 诗人 Ebrahim al-Arrayed (1908--2002) 诞辰 100 周年 (巴林)
- (9) Belovezhskaya Pushcha/Bialowieza 森林保护区设立 600 周年 (白俄罗斯)
- (10) 诗人、剧作家、演员 Vincent Dunin-Martsinkevich (1808--1884) 诞辰 200 周年 (白俄罗斯)
- (11) 诗人 Nikola VAPTSAROV (1909--1942) 诞辰 100 周年 (保加利亚)
- (12) 科学家 Lubomir KRASTANOV (1908--1977) 诞辰 100 周年 (保加利亚)
- (13) 科学家、语言学家 Rostislav Kaichev (1908--2002) 诞辰 100 周年 (保加利亚)
- (14) 约瑟夫·基扎尔博教授 (1922--2006) 学术生涯 50 周年 (布基纳法索)
- (15) 人种社会学家、人类学家 Georges NIANGORAN - BOUAH, (1935--2002) 学术生涯 50 周年 (科特迪瓦)
- (16) 戏剧家、抒情诗人 Marin Držić (1508--1567) 诞辰 500 周年 (克罗地亚)
- (17) 雕塑家、建筑学家 Ivan Duknović (Iohannes Dalmata) (1440--1509) 逝世 500 周年 (克罗地亚)
- (18) 国家图书馆约瑟·马丁杂志创刊 (1909) 100 周年 (古巴)
- (19) 作曲家 Bohuslav Martinu (1890--1959) 逝世 50 周年 (捷克共和国)
- (20) 作家和哲学家 Jehuda Löw ben Bezalel (1520 (1512?) --1609) 逝世 400 周年 (捷克共和国)
- (21) 建筑学家 Josef Hlavka (1831--1908) 逝世 100 周年 (捷克共和国并获奥地利支持)
- (22) 历史古城 Harar Jugol 要塞建城 1000 周年暨埃塞俄比亚千年庆典 (埃塞俄比亚)
- (23) 物理学家昂利·贝格勒逝世一百周年 (1908) (法国)
- (24) 作曲家奥利维尔·梅西安诞辰一百周年 (1908) (法国)

- (25) 路易·布莱叶教授（1809）诞辰二百周年（1809）（法国）
- (26) 社会学家埃米尔·杜克海姆（1858）诞辰一百五十周年（1858）（法国）
- (27) 诗人弗里德里希·席勒（1759--1805）诞辰二百五十周年（1759--1805）（德国）
- (28) 作家贝蒂娜·冯·阿尔尼姆（1785--1859）逝世一百五十周年（1785--1859）（德国）
- (29) 物理学家马克斯·普朗克诞辰一百五十周年（1858--1947）（德国）
- (30) 哲学家伊马姆·莫罕麦德·加扎里（1058--1111）诞辰九百五十周年（1058--1111）（伊朗伊斯兰共和国）
- (31) 语言学家伊利泽·本-耶胡达（1858--1922）诞辰一百五十周年（1858--1922）（以色列）
- (32) 科学家伊万杰里斯塔·托里切利（1608--1647）诞辰四百周年（1608--1647）（意大利）
- (33) 作家赛萨尔·帕维斯（1908--1950）诞辰一百周年（1908--1950）（意大利）
- (34) 建筑学家安德利亚·帕拉迪奥（1508--1580）诞辰五百周年（1508--1580）（意大利）
- (35) 伽利略发现四百周年（1609）（意大利）
- (36) 《阿拉伯杂志》（1958）创刊五十周年（科威特）
- (37) 拉各斯国王学院（1909）建校一百周年（1909）（尼日利亚）
- (38) 达维加“Incas 皇家评论”发表四百周年（1609）（秘鲁）
- (39) 菲律宾大学建校一百周年（菲律宾）
- (40) 安德雷·萨古纳（1808--1873）诞辰二百周年（罗马尼亚）
- (41) 剧作家和作家欧琴尼·犹涅斯库（1908--1994）诞辰一百周年（罗马尼亚）
- (42) 物理学家及教育家塞尔班·齐采伊卡（1908--1986）诞辰一百周年（罗马尼亚）
- (43) 作家果戈里（1809--1852）诞辰二百周年（俄罗斯联盟和乌克兰）
- (44) 列夫·D. 朗道（1908--1968）诞辰一百周年（俄罗斯联邦和乌克兰）

- (45) 大诺夫哥罗德建城一千一百五十周年（俄罗斯联邦）
 - (46) 作曲家柳比卡·马里奇（1909--2003）诞辰一百周年（塞尔维亚）
 - (47) 作家马吉塔·菲古利（1909--1995）诞辰一百周年（斯洛伐克）
 - (48) 音乐作曲家尤金·苏琼（1908--1993 年）诞辰一百周年（斯洛伐克）
 - (49) 传教士兼作家普里莫斯·特鲁巴（1508--1586 年）诞辰五百周年（斯洛伐克）
 - (50) 诗人阿布阿卜杜罗·鲁达基（858--941 年）诞辰 1150 周年（塔吉克斯坦，同时得到阿富汗、伊朗伊斯兰共和国和哈萨克斯坦的支持）
 - (51) 画家玛丽亚·普里马申科（1909--1997 年）诞辰一百周年（乌克兰）
 - (52) 诗人罗伯特·伯恩斯（1759--1796 年）诞辰二百五十周年（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
 - (53) 博物学家查尔斯·达尔文（1809--1882 年）诞辰二百十周年（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
 - (54) 诗人约翰·米尔顿（1608--1674 年）诞辰四百周年（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
 - (55) 塔什干建城 2200 周年（乌兹别克斯坦）
- (b) 本组织可在参与计划项下向这些纪念活动提供一定支助，具体做法根据有关参与计划的管理规定从事，
- (c) 关于贤达人士周年纪念的提名建议仅限于已过世的人士；每个会员国希望教科文组织参与的周年纪念和事件纪念活动的数量限定为每个双年度通常不得超过 4 项。在执行局第 154 届和 159 届会议上通过，又经第 166 届会议修订的有关周年纪念建议的选择标准和处理程序从下一个双年度起要作相应的修改。第 II (c) 段修改为：

“周年纪念涉及的人士应仅限于已过世的人士，他们应真正具有普遍的重要性，涉及的作品或事件应真正具有世界影响，至少应具有地区影响，以反映各种理想、价值观、文化的多样性和本组织的普遍性”；

第 III.A (c) 段应修改为：

“在制定周年纪念清单时，部门间委员会将注意尽量确保地理平衡，使所有地区都有一些周年纪念列入名单。为了实现各个地区间在纪念活动上更好的平衡，也为了更好地对提交的建议进行遴选，每个会员国每个

双年度所提交的周年纪念建议通常不得超过 4 项。”

(176 EX/SR.10)

48 联合检查组（JIU）涉及教科文组织的报告和联合检查组报告中提出的已获批准/接受之各项建议的落实情况（176 EX/48；176 EX/68）

执行局，

1. 忆及 169 EX/7.2 和 174 EX/33 号决定，
2. 审议了载有总干事评论意见以及联检组以往报告中的建议实施情况的第 176 EX/48 号文件，
3. 感谢联合检查组的 JIU/REPORT/2005/8 号报告：进一步采取措施加强联合国系统对非洲发展新伙伴关系（NEPAD）的支助；JIU/REPORT/2006/2 号报告：联合国系统监督制度缺陷的报告；JIU/REPORT/2006/4 号报告：第二次审查联合国系统各组织缔结的总部协定的执行情况：东道国提供总部办公房地和其他便利的情况和 JIU/REPORT/2006/5 号报告及其更正件 1：争取制定一种有助于救灾和减灾工作的联合国人道主义援助方案：从印度洋海啸灾害中得到的教训；
4. 请总干事确保联检组报告中被批准/接受的各项建议得到实施，并向执行局第一七九届会议报告这些建议的实施情况。

(176 EX/SR.8)

一般性问题

49 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的 33 C/70 号决议和 175 EX/47 号决定的实施情况（176 EX/49 及其增补件；176 EX/66 Part I）

执行局，

1. 忆及 33 C/70 号决议和 175 EX/47 号决定，以及《世界人权宣言》关于受教育权的第 26 条、《日内瓦第四公约》关于儿童无法享有受教育权问题的第 4 和第 94 条，以及教科文组织《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）和《海牙公约》（1954 年）及其附加议定书，
2. 审议了 176 EX/49 号文件及其增补件，
3. 还忆及要求教科文组织在实现所有人的受教育权以及巴勒斯坦人安全上学方面发

挥的作用，

4. 也忆及《中期战略》（31 C/4 批准本）第 31 段确定了“建设一个朝气蓬勃的教科文组织的具体步骤：行动与计划编制的原则”和 31 C/43 号决议第 12 段的内容，
5. 坚决承诺保障在冲突情况下应受到保护的文物古迹、艺术作品、手稿、书籍及其它历史和文化财产的安全，
6. 深信，如同“路线图”的目标所主张的那样，继续加强巴勒斯坦领土的重建与发展进程应在非暴力和相互尊重与承认的框架内进行，
7. 支持总干事为实施 33 C/70 号决议和 175 EX/47 号决定所作的努力，并要求他竭尽全力确保它们在《2006--2007 年计划与预算》（33 C/5 批准本）范围内得到充分实施；
8. 赞赏所有有关会员国和政府间组织及非政府组织为教科文组织在巴勒斯坦领土上开展的行动所提供的大力支持，并呼吁它们继续支持教科文组织的这项工作；
9. 感谢总干事在开展当前的某些教育和文化活动中所取得的成果，请总干事加强教科文组织对巴勒斯坦教育和文化机构的财务和技术援助，以暂时缓解因最新发展而出现的新需求和问题；
10. 继续对破坏文化和自然遗产及文化和教育机构的行为，对妨碍巴勒斯坦及其他所有的大中小学学生作为其社会结构的组成部分和充分行使自己受教育权利的障碍表示担扰，并呼吁遵守 33 C/70 号决议和 175 EX/47 号决定的各项规定；
11. 鼓励总干事继续加强重建、修复和恢复巴勒斯坦考古遗址和文化遗产的行动；
12. 请总干事利用正常预算和预算外资金加强对巴勒斯坦学生的财务援助计划，从而解决教科文组织所有主管领域的能力建设需要，感谢沙特阿拉伯在这方面提供的慷慨捐助；
13. 要求总干事继续密切监督教科文组织秘书处--巴勒斯坦教科文组织全国委员会第七次联合会议（2005 年 9 月 1 日--2 日）提出的各项建议的实施情况，特别是在加沙的实施情况，并尽快召开教科文组织秘书处--巴勒斯坦教科文组织全国委员会第八次联合会议；
14. 鼓励巴以双方对话，希望阿以重开和平谈判，按照《教科文组织组织法》和联合国有关这一问题的各项决议，尤其是安理会的有关决议，很快取得公正和全面的和平；
15. 还请总干事：

- (a) 根据本决定的有关规定，继续努力，保护被占叙利亚戈兰的人文、社会和文化结构；
 - (b) 努力将被占叙利亚戈兰的教育和文化机构开办必要的课程，提供更多的奖学金和充分的帮助；
16. 决定将本项目列入执行局第一七七届会议议程，并请总干事向其提交一份进展情况报告。

(176 EX/SR.10)

50 总干事关于教科文组织为黎巴嫩重建与发展所作贡献的报告（176 EX/50；176 EX/66 Part II）

执行局，

1. 忆及 175 EX/54 号决定，
2. 审议了 176 EX/50 号文件，
3. 强调在黎巴嫩政府向 2007 年 1 月第三届黎巴嫩重建国际捐助者巴黎会议（第三次巴黎会议，2007 年月 1 月）提交的“恢复、重建与改革”五年规划范围内，加强教科文组织对黎巴嫩重建工作的贡献的必要性，
4. 忆及教科文组织在联合国综合应对措施范围内，在教育、文化、科学和传播领域的责任，尤其是在保护和保存黎巴嫩文化遗产，以及在促进整个黎巴嫩的全民教育方面的特别重要的作用，
5. 满意地注意到教科文组织在促进黎巴嫩政府领导的早期恢复工作方面取得的成果；
6. 要求总干事进一步支持黎巴嫩政府，在重建进程中制定和实施教科文组织主管领域的计划；
7. 感谢会员国、政府间组织和基金会对教科文组织为黎巴嫩人民采取的行动做出的贡献；
8. 呼吁所有捐助者继续协助教科文组织促进黎巴嫩的重建与发展的工作；
9. 请总干事就教科文组织在促进黎巴嫩的重建与发展方面所取得的进展情况向执行局第一七七届会议提交报告。

(176 EX/SR.10)

51 供执行局第一七七届会议审议的事项的临时清单 (176 EX/INF.8)

执行局,

1. 审议了 176 EX/INF.8 号文件,
2. 注意到其内容。

(176 EX/SR.8)

新增项目

52 关于“教育、科研和创新：促进可持续发展的新伙伴关系”世界论坛（2007年5月10-12日于意大利的里雅斯特）的介绍（176 EX/52；176 EX/INF.16；176 EX/66 Part I）

执行局,

1. 审议了 176 EX/52 号和 176 EX/INF.16 号文件,
2. 注意到其内容。

(176 EX/SR.10)

53 执行局向大会做出的关于 33 C/5 执行情况及上一个双年度（34 C/3）所取得成果的合并报告（176 EX/53, 176 EX/68）

执行局,

1. 忆及 33 C/78 号决议和 174 EX/3 号决定,
2. 审议了 176 EX/53 号文件,
3. 充分意识到 33 C/92 号决议（建议 13）和 33 C/78 号决议之间的联系,
4. 充分注意到特别委员会主席所作的口头报告,
5. 同意由执行局编写一份向大会做出的关于 33 C/5 执行情况及上一个双年度（34 C/3）所取得成果的合并报告草案,供执行局第一七七届会议审议;
6. 认为应当依照为落实有关教科文组织三大机关之间关系的 33 C/92 号决议（第 5 段）所作决定（176 EX/29 号决定）来起草这份报告;
7. 请执行局主席为完成这项任务进行适当磋商,采取所需的一切措施;
8. 请总干事确保秘书处能够提供适当的支持,以便顺利完成这一工作。

(176 EX/SR.8)

54 2008--2009 年度教科文组织向国际教育局（IBE）的正常预算拨款

(176 EX/54; 176 EX/INF.16; 176 EX/66 Part I; 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及大会 33 C/90 号决议再次明确必须加强对教科文组织机构的支持，
2. 进一步忆及教科文组织《组织法》关于多边主义的承诺和原则，
3. 审议了 176 EX/54 号文件，
4. 注意到正常预算拨款的目的是维持国际教育局在多边主义原则精神下开展的核心活动，
5. 进一步注意到国际教育局的计划目前全部都由预算外资金和自愿捐款资助，
6. 意识到包括国际教育局在内的教科文组织机构必须保持其机构自主和工作一流，
7. 进一步意识到国际教育局局长需要根据会员国赋予的权限、提出的需要和确定的优先工作来发挥国际教育局的核心作用，
8. 认识到国际教育局肩负 2008 年国际教育大会（ICE）的组织工作，为了圆满完成该项任务，需要教科文组织在正常计划和预算中追加拨款，
9. 重申今后向教科文组织机构拨付经费时必需尊重平等和比例相称原则，
10. 呼吁成员国继续慷慨地给予自愿捐助并在条件允许时增加捐助，与此同时
11. 请总干事在考虑教育部门的优先事项的前提下，确保国际教育局在 2008--2009 双年度从该组织的正常预算中收到全部份额的可利用资源，使国际教育局实现其议定目标。

(176 EX/SR.10)

55 关于在东南亚建立一个可持续发展终身学习中心作为由教科文组织赞助的第 2 类中心的建议 (176 EX/55; 176 EX/INF.16; 176 EX/66 Part I; 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及 2000 年在达喀尔确立的全民教育（EFA）目标，以及在 2015 年以前要实现的与教育有关的《千年发展目标》，
2. 又忆及 2002 年 12 月通过的联合国大会第 57/254 号决议宣布 2005--2014 年为联合国可持续发展教育十年，
3. 审议了第 176 EX/55 号文件及其附件，

4. 注意到该文件提及教科文组织与所建议的地区中心以及东南亚地区现有机制开展合作的重要机遇，特别是要为可持续发展而实施有质量的全民教育；
5. 欢迎菲律宾共和国政府关于依照有关此类机构和中心的现行原则和指示（第 33 C/90 号决议）以及拟议的战略方法建立东南亚可持续发展终身学习中心并由教科文组织为其提供赞助的建议；
6. 要求总干事就此建议编写一份可行性研究报告，最晚应提交执行局第一八〇届会议。

(176 EX/SR.10)

56 关于教科文组织实施 2007 年 1 月亚的斯亚贝巴“促进发展的科学技术与科学研究”非盟首脑会议决定的问题（176 EX/56 及其增补件和更正件；176 EX/INF.16；176 EX/66 Part II；176 EX/67）

执行局，

1. 忆及教科文组织支持非洲大陆实现各种形式的可持续发展的承诺，
2. 认识到教科文组织在促进科学、技术和科学研究方面的作用，
3. 还认识到科学、技术和科学研究在非洲的重要性，
4. 审议了176 EX/56 号文件及其增补件和更正件，
5. 赞赏使用母语有效地讲授基础科学以促进科学研究、发明和技术发展的重要性以及各语言机构和学校在这方面的作用，
6. 强调当地语言在普及科学技术、土著知识融入科学技术的教学和研究中以及促进科学文化中的关键作用，
7. 考虑到第 175 EX/39 号文件第 14 (d) 段所述之教科文组织与非洲地区性和分地区性组织的合作，
8. 忆及非洲联盟国家元首和政府首脑就非洲科技部长特别会议报告所做出的决定-第 EX.CL/315 (X) 号文件（见附件 I：大会/非盟/Dec.161 (VIII)），
9. 还忆及非洲联盟国家元首和政府首脑关于科学技术以及科研为非洲可持续发展服务的亚的斯亚贝巴峰会和宣言（见附件 II：大会/非盟/Dec.5 (VIII)），
10. 注意到非洲联盟吁请教科文组织帮助非盟及其成员国实施关于科学和技术问题首脑会议的决定，
11. 要求总干事就教科文组织如何参与执行非洲联盟国家元首和政府首脑会议的决定

和宣言的问题拟定一项行动计划，包括第 34 C/4 和第 34 C/5 号文件草案中设想的具体计划和活动，提交执行局第一七七届会议，并随后提交大会第三十四届会议。

(176 EX/SR.10)

57 伊美地区舞蹈、音乐、表演艺术和音像传播中心，圣多明各（多米尼加共和国）

(176 EX/57 及其更正件，176 EX/INF.16; 176 EX/66 Part II ; 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及第 33 C/90 号决议，
2. 审议了第 176 EX/57 号文件及其更正件，
3. 满怀兴趣地欢迎多米尼加共和国和西班牙王国政府提出的关于在圣多明各（多米尼加共和国）建立伊美地区舞蹈、音乐、表演艺术和音像传播中心的建议；
4. 请总干事与两国政府合作，就此建议向执行局第一七七届会议提交可行性研究报告，以审议能否将此中心作为由教科文组织赞助的第 2 类机构。

(176 EX/SR.10)

58 教科文组织政府间会议的语言使用问题 (176 EX/58 ; 176 EX/66 Part II ; 176 EX/67)

执行局，

1. 重申教科文组织作为对话和辩论的政治机构，其作用是促进“自由交流思想与知识”，促成世界各国人民“相互了解，达到对彼此之生活有更真实、更全面认识之目的”，
2. 忆及根据教科文组织《组织法》规定，执行局负责实施大会通过的计划，
3. 审议了176 EX/58 号文件，
4. 考虑到大会通过的第 33 C/91 号决议确认，国家级国际会议之外的政府间会议工作语文为阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文，
5. 重申倡导使用教科文组织六种工作语言的所有措施对于促进各会员国代表之间的沟通是极为重要的，
6. 意识到尽管在确保本组织六种工作语言的使用方面遇到了一些财务困难，但这些语言是在各会员国之间交流知识和经验所不可缺少的工具，

7. 注意到保护非物质文化遗产政府间委员会第 1 COM.2 号决定通过了其《议事规则》，其中第 41 条规定，委员会的工作语言为英文和法文，
8. 考虑到保护非物质文化遗产政府间委员会的会议具有代表性，根据有约束性的法律文件属于以教科文组织的名义召集的会议，
9. 承认保护非物质文化遗产政府间委员会应遵守其自己的规章，
10. 鼓励保护非物质文化遗产政府间委员会遵照第 33 C/91 号决议精神，考虑修订其《议事规则》第 41 条第 1、2、3 和 4 款，将本组织的六种工作语言都包括在内。

(176 EX/SR.10)

59 拟订一份保护土著语言和濒危语言公约 (176 EX/59, 176 EX/INF.16 ; 176 EX/66 Part II ; 176 EX/67)

执行局，

1. 审议了 176 EX/59 号文件，
2. 鉴于整个土著语言和方言日益受到全球化的负面影响，
3. 对世界各地持续不断的人口迁移和许多语言年复一年受到消亡威胁的现象表示关切，
4. 强调土著语言和方言是各民族文化身份和传统知识的载体，也是巨大的不可取代的遗产，
5. 进一步强调只要出现人口迁移的威胁以及语言和文化遗产可能消亡的迹象时，传承该遗产的土著社区和人民在各个层面都会做出积极的反应，在国际论坛上提出抗议，强烈希望他们的文化遗产和语言遗产能持久地保存下去，
6. 忆及本组织遵循其基本宗旨，在世界各地保护创造性和文化多样性，并通过制定国际准则性文书，如 2001 年的《教科文组织世界文化多样性宣言》、2003 年的《保护非物质文化遗产公约》、2005 年的《保护和促进文化表现形式多样性公约》，以及实施将土著语言问题纳入本组织五个计划部门工作的跨部门战略，努力促进语言多样性和使用多种语言，
7. 鉴于单纯依靠各国的政治意愿以及开展保护和振兴语言以及促进使用多种语言的地区行动，在全球一级还不足以确保土著语言和方言的保存与代代相传，
8. 要求总干事就起草一份保护土著语言和濒危语言国际公约的技术和法律问题开展一项初步研究，包括研究教科文组织就此问题所实施计划的成果，并将其提交执

行局第一七九届会议审查；

9. 请总干事召开一次有土著人民的代表参加的专家会议，以协助他编写初步研究报告并为此寻求预算外资金；

(176 EX/SR.10)

60 非洲与拉丁美洲及加勒比地区文化间对话 (176 EX/60 及 Rev. (仅有阿拉伯文) ; 176 EX/INF.16; 176 EX/66 Part II ; 176 EX/67)

执行局，

1. 忆及教科文组织大会第三十三届会议第 IV 委员会 (文化) 关于加强非洲与拉丁美洲及加勒比地区文化间对话之必要性的辩论，
2. 考虑到非洲与拉丁美洲及加勒比地区这一密切关系的发展和延续有助于突出该地区各国的非洲渊源和强调非洲对“新世界”的社会文化贡献，以及发现这些地区在历史的整个发展进程中的相互影响，还考虑到这项工作有助于尊重文化多样性，因为在密切属性关系的同时，它能够突显这一共同的历史，打开促进各地区、邻国之间和 (或) 同一社会内多元化和相互了解的大门或创造相关的交流条件，从而得以拟定有利全球化世界和平与尊重差异的文化间 (跨文化) 政策，
3. 审议了 176 EX/60 号文件，
4. 要求总干事利用现有预算范围内的各种手段制定一项南南文化合作的重点建议，以呈交大会第三十四届会议；
5. 请总干事至迟在执行局第一七九届会议上报告有关此问题的进展情况。

(176 EX/SR.10)

61 强化教科文组织的伦理使命 (176 EX/61 REV., REV.2 (只有英文、俄文和中文本) Rev.3 (只有阿拉伯文) , 176 EX/INF.16; 176 EX/66 Part II ; 176 EX/67)

执行局，

1. 考虑到自大会第三十一届会议 (2001 年) 和第三十三届会议 (2005 年) 进行辩论以来，一直在讨论教科文组织作为联合国系统的一个组织的伦理职能及其促进主管领域内伦理发展的主要目标，
2. 强调教科文组织的伦理职能，特别是在全球化时代的这一职能，
3. 审议了 176 EX/61Rev.2 号文件，

4. 请总干事继续确保教科文组织集中精力宣传伦理准则，创造出应对相关挑战的必要知识，并为在全世界传播这些知识提供便利（175 EX/22）；
5. 满怀兴趣地注意到在《中期战略草案》（34 C/4）中列入一项题为“应对新的伦理挑战”的总体战略目标的建议，并强调需要在 34 C/5 中说明有各重大计划在批准的预算限额内考虑采取的相应措施；
6. 请总干事寻找预算外捐款，以便先开展地区活动，然后再将这些活动推广到各国，从而确保各地区和各国开展思想辩论，将辩论结果付诸实践；
7. 请总干事就本项决定的执行情况，包括预计的活动费和活动成果，向执行局第一七九届会议予以报告；
8. 建议大会考虑这项决定。

(176 EX/SR.10)

62 关于在中国建立由教科文组织赞助的亚太地区世界遗产培训与研究中心（第 2 类）的建议（176 EX/62；176 EX/INF.16；176 EX/66 Part II，176 EX/67）

执行局，

1. 忆及《保护世界文化和自然遗产公约》第 5 条 e 款，此条呼吁公约缔约国应促进建立或发展有关保护、保存和展出文化和自然遗产的国家或地区培训中心，并鼓励这方面的科学研究，
2. 欢迎中国政府提出在中国建立由教科文组织赞助的亚太地区世界遗产培训与研究中心的建议，
3. 审议了第 176 EX/62 号文件，
4. 认识到国际和地区合作对于亚洲及太平洋地区的世界文化和自然遗产保护具有重要意义，
5. 考虑到建立该中心可以更好地为该地区国家的能力建设和科研计划服务，
6. 要求总干事根据大会第三十三届会议通过的有关第 2 类研究机构的标准，就建立该第 2 类中心的建议进行一项可行性研究，并将研究结果提交执行局第一七七届会议审议。

(176 EX/SR.10)

秘密会议

关于在 2007 年 4 月 19 日星期四和 4 月 25 日星期三举行的秘密会议的通告

执行局在以下日期举行的秘密会议上审议了下述项目：2007 年 4 月 19 日星期四--项目 3；2007 年 4 月 25 日星期三--项目 31。

3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告（176 EX/PRIV.1）

根据《执行局议事规则》第 59 条的规定，总干事向执行局通报了自第一七四届会议以来针对列入本组织正常计划的 D-1 级和 D-1 级以上职位工作人员的任命和延长任用问题作出的各项决定；他还提到了为提高秘书处的工作效率并使其工作合理化可能对秘书处结构进行调整的问题。

31 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告

1. 执行局审议了公约与建议委员会关于本组织收到的有关在教科文组织主管领域所称违反人权的案件和问题来函的报告。
2. 执行局注意到委员会的报告，赞同报告中表达的想法。

（176 EX/SR.6； 176 EX/SR.7）

特别全体会议

（2007 年 4 月 16 日星期一、4 月 17 日星期二和 4 月 18 日星期三）

176 EX/特别全体会议/决定

以色列在耶路撒冷老城 MUGHRABI 坡道上进行考古挖掘的问题（176 EX/Special Plenary Meeting/1； 176 EX/Special Plenary Meeting/Inf.1； 176 EX/Special Plenary Meeting/Inf.2）

执行局，

1. 忆及 1954 年的《关于在武装冲突的情况下保护文化财产的海牙公约》，1972 年的《保护世界文化和自然遗产公约》，以及经约旦提议耶路撒冷老城已被列入《世界遗产名录》（1981 年）和《濒危世界遗产名录》（1982 年）这一事实，教科文组织的有关决议、决定和建议，世界遗产委员会 30 COM 7A.34 号决定第 6 段，以及其他有关公约，

2. 审议了总干事在 2007 年 2 月 28 日至 3 月 2 日期间派出的“研究在 Mughrabi 坡道上的改造工程和考古挖掘情况”的技术考察团的报告，
3. 重申耶路撒冷老城的文化遗产具有的显著普遍价值，以及对它的保护与保存对于各个地区和具有各种文化背景的人民，尤其是该地区人民对其历史和文明的集体记忆具有重要意义；
4. 鼓励以色列当局就 Mughrabi 坡道的最后设计提供详细资料，并重申上述设计的主要目的应是保持该遗产地的真实性和完整性；
5. 鼓励以色列政府与耶路撒冷伊斯兰宗教财产委员会和约旦政府合作；
6. 鼓励所有会员国、当局和机构开展建设性的合作，保护、保卫和修复耶路撒冷老城的文化遗产；
7. 对总干事采取行动重申教科文组织为人类及其后代保卫、保存和修复世界遗产的崇高使命表示衷心感谢；
8. 赞赏特别全体会议对此问题所表示的关切；
9. 请总干事要求世界遗产委员会主席团立即召开会议，为在 6 月初举行世界遗产委员会非正式会议进行筹备，以便确保在世界遗产委员会第三十一届会议上对落实技术考察团的报告问题进行实质性讨论；
10. 要求总干事在《世界遗产公约》框架内向世界遗产委员会即将召开的会议建议一种机制，用以确保世界遗产委员会的各项决定得到充分执行；
11. 请总干事就这方面的进展情况向执行局第一七七届会议提交一份报告。

(176 EX/Special Plenary Meeting/SR)



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一七六届会议

(巴黎, 2007年4月11日--27日)*

176 EX/Decisions Corr.

巴黎, 2007年7月4日

执行局第一七六届会议通过的決定

更正件

176 EX/46 号决定 -- 执行局向大会提交的关于非政府组织 (NGO) 对教科文组织活动所作贡献的六年期报告 (2001--2006 年) (176 EX/46; 176 EX/INF.6; 176 EX/65)

决定第 6 段更换为:

6. 决定将《关于教科文组织与非政府组织之关系的指示》修改如下:

第 I 章 密切正式关系

(.....)

6. 关系的改变、终止和暂停

- 6.1 如总干事认为需要视情况将某组织降为自某类关系改为另一类时, 总干事须将此事提交执行局决定。(该段其他部分内容不变)

(.....)

* 包括全体会议之前举行的附属机构的会议。

第 II 章 业务关系

(.....)

4. 权益

(.....)

4.1.b) 依照《组织法》第 IV 条第 14 段之规定，执行局可邀请此类组织的代表作为观察员列席大会特定的全体会议或各委员会之特定会议。（该条其余内容不变）

(.....)

4.1.d) 可邀请此类组织以观察员身份参加教科文组织在其计划实施范围内举行的非政府组织的各种集体磋商会议。

(.....)

4.1.f) ~~将邀请此类组织派代表以观察员身份列席下述第 III 章第 1 条规定的非政府国际组织会议。此类组织还可以此身份列席下述第 III 章第 1.3.1 段规定的常设委员会会议。~~

(.....)

第 IV 章 财政和物质合作方式

(.....)

3. 方式

3.1 各种财政捐助包括：(i) 给予不同类型的合同（实施框架协议合同；实施教科文组织正常计划的其它合同）；(ii) 参与计划项下的捐助；~~(iii) 补助金。~~

(.....)

第 VI 章 申请建立或改变关系

(.....)

3. 关于建立或改变密切正式关系的申请至迟应于每年 ~~12 月 31 日~~ 9 月 30 日 提交。

.....